

## Lo Yang-tze-Kiang.

Questo fiume, che e' il primo per grandezza del "Mondo Antico", e segue immediatamente l'Amazzone "ed il "Mississippi" nel. Nuovo, e' la grande arteria navigabile della Cina, e costituisce uno dei principali elementi di sviluppo del suo commercio, e una strada di primissimo ordine per il commercio Europeo. Le sue sorgenti sono nella parte di levante delle montagne del Tibet, sul lato Si-ponente delle quali traggono origine il Brahmaputra ed i grandi fiumi di Burma e Siam. La lunghezza del fiume e' di msp. 3000 circa. Prende il nome di Alto Yang-tze dalle sorgenti ad Lchang; Medio Yang-tze tra Lchang ed Hankow; Bas-

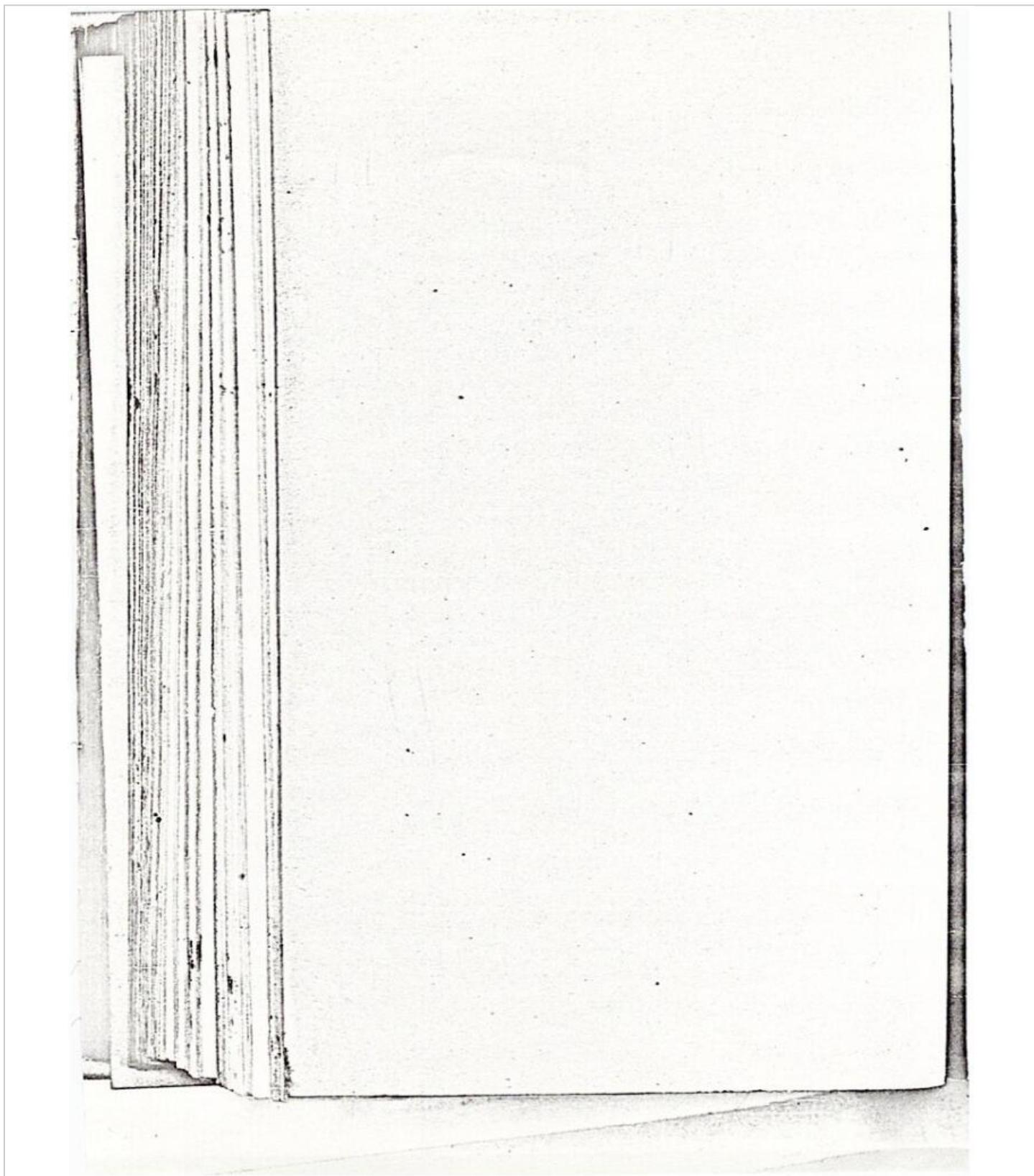
Lo Yang-tze. Kiang.

Questo fiume, che è il principale per grandezza del Mondo Antico, e segue immediatamente l'Amazonas" et il Mississipi nel Nuovo, è la grande arteria navigabile della Cina, e costituisce uno dei principali elementi di sviluppo del suo commercio, ed una strada di primissimo ordine per il Commercio Europeo. Le sue sorgenti sono nella parte di levante delle montagne del Tibet, sul lato di ponente delle quali traggono origine il Brahmaputra ed i grandi fiumi di Burma e Siam. La lunghezza del fiume è di mg. 3000 circa.

Prende il nome di Alto Yang-tze

Sorgenti

dalle foci ad Ichang; Medio Yang-tze fra Ichang ed Hankow; Bas=

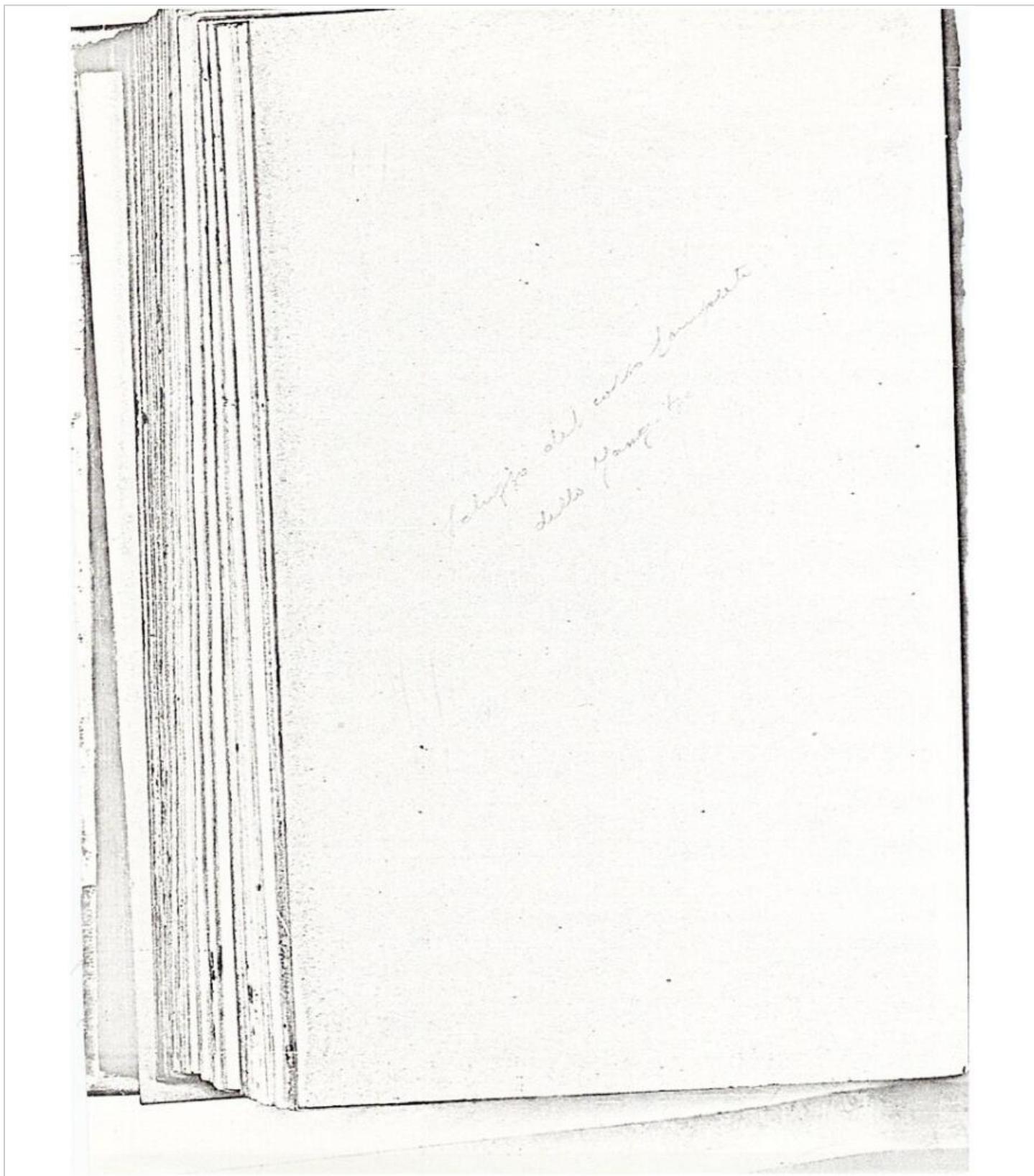


NO CONTENT

to Yang-tze a valle di Hankow.  
Hankow è a my. 600 dal mare, e  
Lichang a my. 370 circa da Hankow.  
Importanti affluenti si gettano  
nello Yang-tze, e lunghezzi fiumi  
li, opera di decine di generazioni; lo  
mettono in comunicazione con al-  
tri grandi fiumi della Cina: fra i pri-  
mi il più notevole è lo Hang-ki-  
ang, affluente di sinistra, presso Han-  
kow, e lungo 500 my. Fra i fiumi  
il più importante è il Gran fa-  
mule, che va da Hankow a Tients-  
sin (my. 700). Affluente di destra  
solo, ma importante, è il  
Hsiang-pao, detto pure Wao-sung, del  
nome di una piccola città-situata  
sulla sua riva sinistra, a sup-  
posto di confluenza: il Woo-

---

to Jang-Tze a valle di Hankow. Hankow è a mg. 600 dal mare, e Ichang a mg. 370 circa da Hankow. Importantissimi affluenti si gettano nello Jang-Tze, e lunghissimi canali, opera di decine di generazioni, lo mettono in comunicazione con altri grandi fiumi della Cina: fra i primi il più notevole è lo Hany-Kiang, affluente di sinistra, presso Hankow, e lungo 500 mg. Fra i Canali il più importante è il Gran Canale, che va da Hankow a Tientsin (mg. 700). Affluente di breve corso, ma importantissimo, è il Hwang-poo, detto pure Woosung, dal nome di una piccola città situata sulla sua riva sinistra, a sud-est del punto di confluenza: il Woo-



Schizzo del corso Lamonte  
della Mangia

lungo 60 my, e si getta nello Yang-tze e my. 35 dalla bocca di questo. Dodici my. a monte del paese di Woosung, e nel fiume sono, sorge Shang-hai.

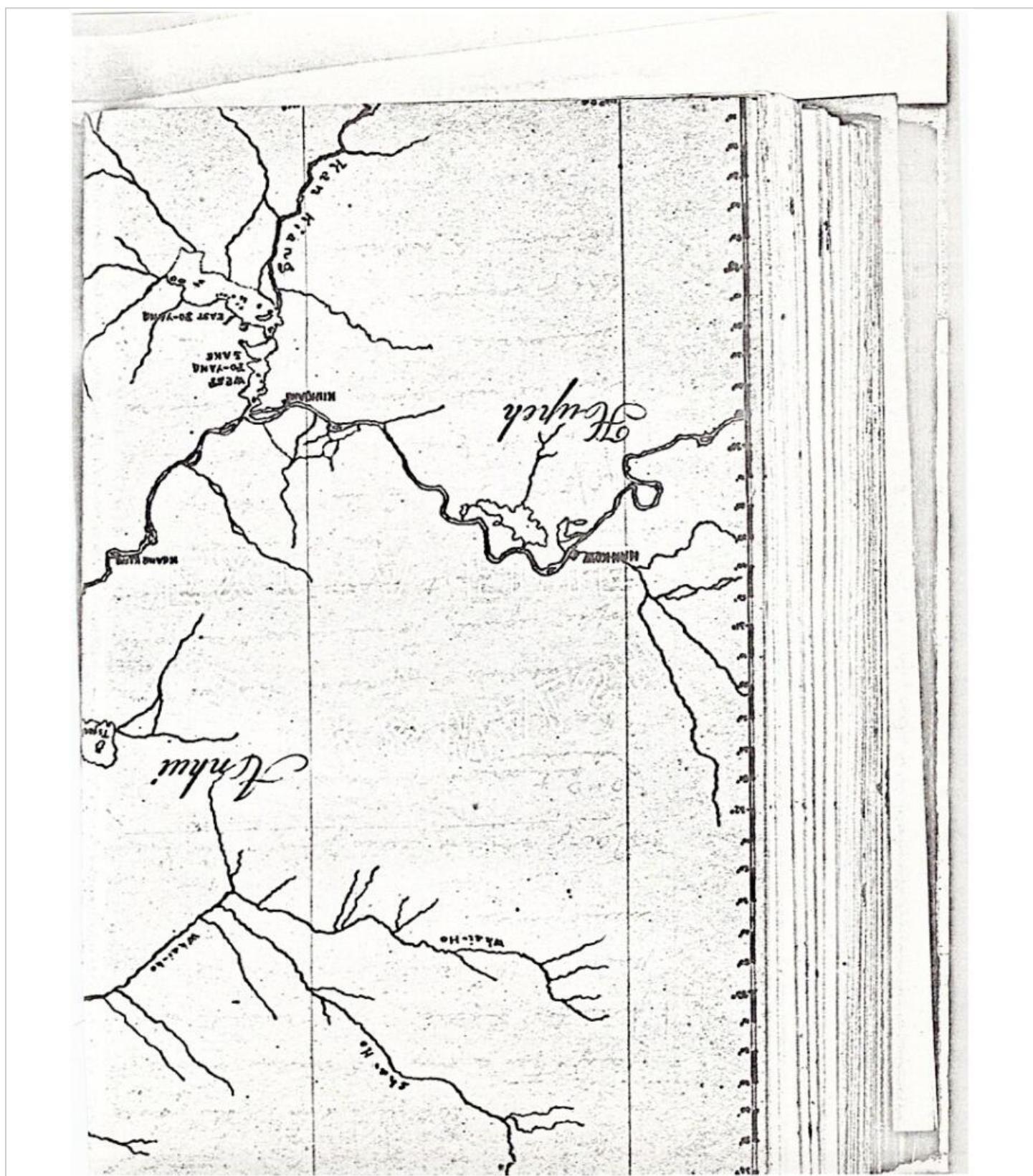
#### Caratteristiche dello Yang-tze-Kiang.

L'estuario. È largo in 70 my. da N. a S.; il delta, che ha 60 my. di estensione, è diviso in due parti pressoché uguali da un largo braccio del fiume; la parte superiore, isola Tsung-Ming, è lunga circa 37 my. da NW ad ESE e larga da 5 a 10 my., ed ha più di ½ milione di abitanti benché nel secolo XIV fosse ancora sommersa. I banghi Tung-sha, che giacciono a SE di Tsung-Ming, formano la porzione S del delta.

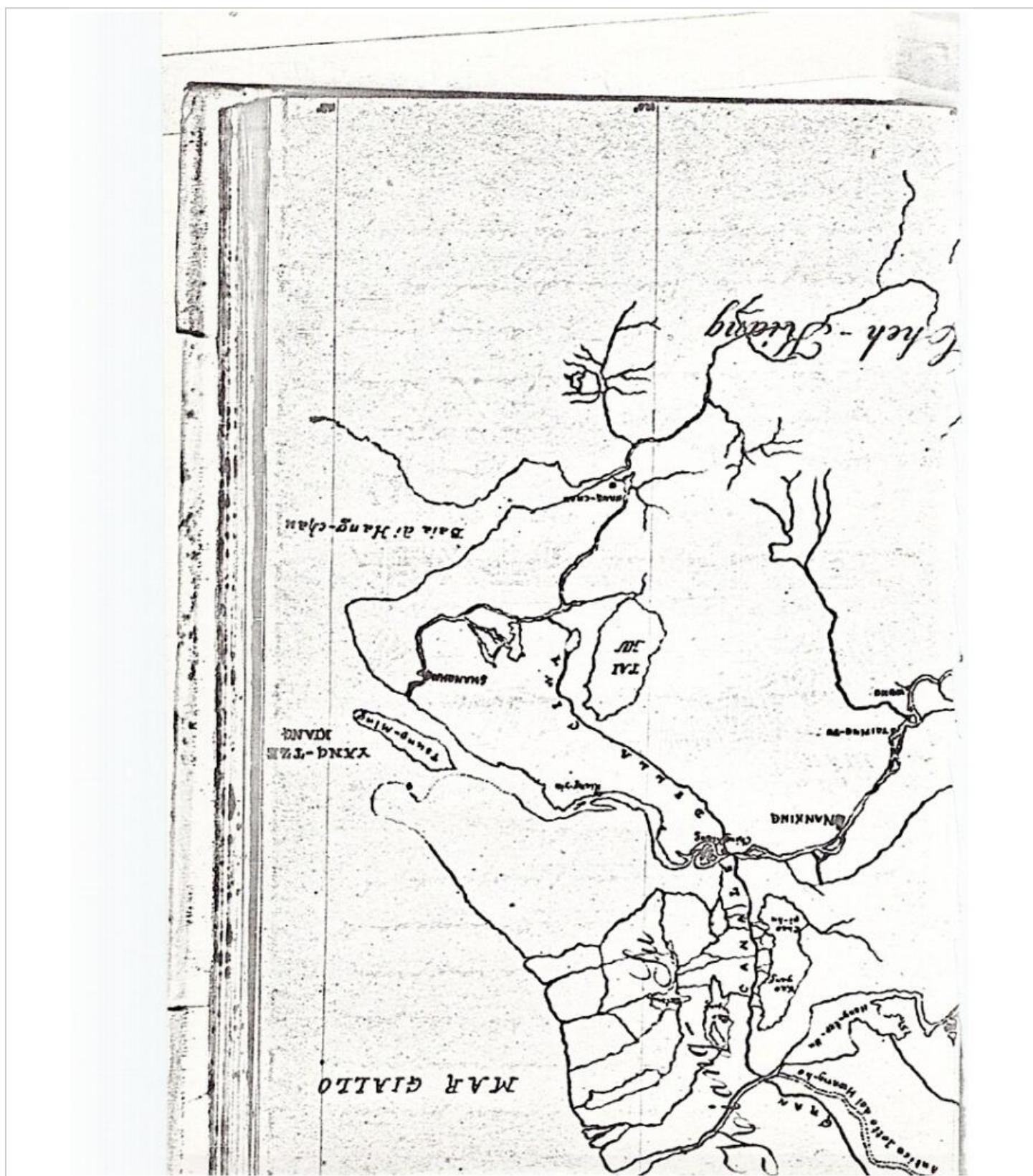
lungo 60 mg, e si getta nello Yang-tze e imp. 35 dalla bocca di questo. Dodici mg. a monte del paese di Woosung, e nel fiume omonimo, sorge Shang-hai.

Navigabilità dello Yang-tze-Kiang.

L'Estuario è largo un 70 mg. da N. a S.; il delta, che ha 60 mg. di estensione, è diviso in due parti pressoché uguali da un largo braccio del fiume; la parte superiore, isola Tsung-Ming, è lunga circa 37 mg. da WNW ad ESE e larga da 5 a 10 mg., ed ha più di  $\frac{1}{2}$  milione di abitanti benché nel secolo XIV fosse ancora sommersa. I banchi Tung-sha, che giacciono a SE di Tsung-Ming, formano la porzione S del delta.



Kan Kiang  
EAST SO-YANG  
WEST PO-YANG LAKE  
KIKIANG  
NGANG K  
Anhui  
whaisho  
shar Ho  
whai-Ho  
Houpeh  
MANKO



Antico.  
Hwang-ho  
Cheh-Hiang  
Riang-yia  
Baia di Hang-chau  
SHANGHAI  
TAI  
YANG-TZE  
JIANG  
Tsung-Ming  
NANKING  
MAR GIALLO

Lo Yang-tze entra in mare per tre  
canali; due soli dei quali navigabili:  
di, quello N, situato a NW della por-  
te NW di Tsing-Ming, ha una profon-  
dità di ft 4-5 alle basse marea di  
primavera, ma è poco conosciuto, ed  
è soloatto per gruiche.

"Shawishan" o "Canale del Nord", ha  
una profondità di ft 19 sopre il tri-  
foreamento Tsing-Ming, ma questo riferimento  
è soggetto a rapidi cambiamenti.

Il "Canale del Sud", il prin-  
cipale per la navigazione, ha una  
minima altezza d'acqua di 19 a  
20 ft nella barra, e 16 sopra i "Fai-  
ng flats"; è il più ripido ed il più  
conveniente per arrivare Shanghai.  
Sa SW, ed è quello in genere  
le seguito. Boc, nude, battelli fa-  
nali indicano la via da seguire, ma

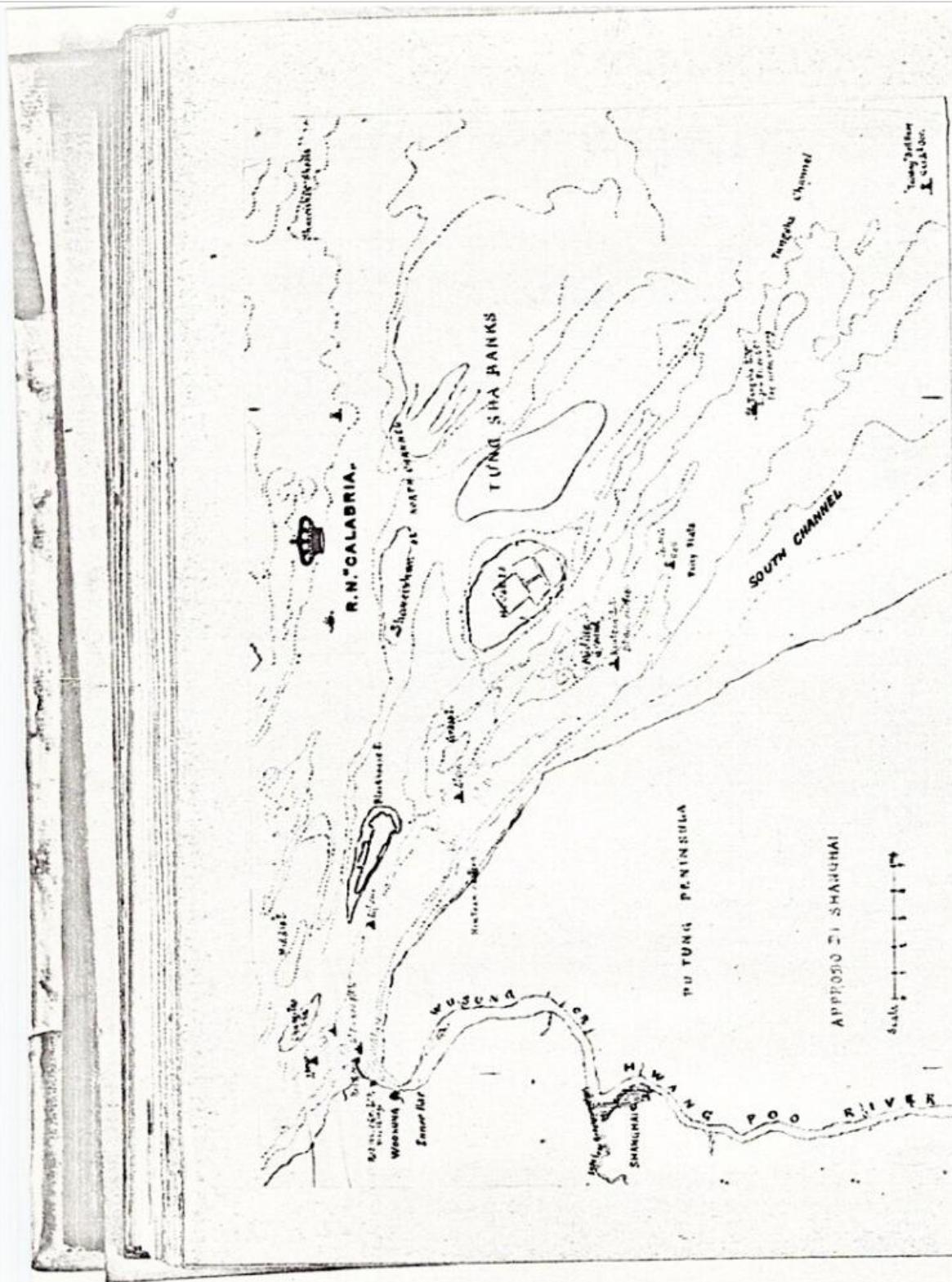
Lo Yang-Tze che entra in mare per tre canali, due soli dei quali navigabili; quello N, situato a NW della parte NW di Tsung-Ming, ha una profondità di ft 4 ÷ 5 alle basse maree di primavera, ma è poco conosciuto, ed è solo atto per giunche. "Phaweishan" o "Canale del Nord", ha una profondità di ft 19 sopra il biforcamento Tsung-Ming, ma questo biforcamento è soggetto a rapidi cambiamenti. Il "Canale del Sud", il principale per la navigazione, ha una minima altezza d'acqua di 19 a 20 ft sulla barra, e 16 sopra i "Fairy Flats"; è il più sicuro ed il più conveniente per avvicinare Shang-hai da SV, ed è quello in generale seguito. Buoys, mede, battelli fanali indicano la via da seguire, ma

a fissa. Sono repite variazioni di fondo, che necessitano l'ambasciamenti nella disposizione di essi; è consigliato di prendere sempre il piloto. Il controllo di quanto concerne la navigazione del Woosung è affidato di un "Conservancy Board" stabilito nel 1902; esso ha pure incarico delle manutenzione di tutti i segnali galleggianti e barri di ormeggio; i fiumi a terra dipendono dal governo provinciale.

La bocca esterna del Woosung comunica a circa 1 mig. dalla entrata del fiume, ed ha una profondità minima di ft 12 alle basi maree di primavera in uno stretto canale esistente tra banghi sabbiosi, di notevole estensione, che fiancheggiano ambo i lati dell'entrata.

---

A causa delle rapide variazioni di fondo, che necessitano cambiamenti nella disposizione di essi, è consigliato di prendere sempre il pilota. Il controllo di quanto concerne la navigazione del Woosung è affidato di un "Conservancy Boards" stabilito nel 1902; esso ha pure incarico della manutenzione di tutti i segnali galleggianti e boe di ormeggio; i fanali a terra dipendono dal governo Cinese. La barra esterna del Woosung comincia a circa 1 miglio dalla entrata del fiume, ed ha una profondità minima di ft 12 alle basse maree di primavera in uno stretto canale esistente tra banchi sabbiosi, di notevole estensione, che fiancheggiano ambo i lati dell'entrata.



R.N. "CALABRIA.

Shaveishant-t

TUNG SHA BANKS

SOUTH CHANNEL

Tungshe channel

Wusung

Inner Har

SHANGHAI

WUSUNA RIVER

HWANG POO RIVER

PU TUNG PENINSULA

APPRODO DI SHANGHAI

0

2

4

6

8

10

for difficult; sa navi che raggiungono i ft. 6 di immersione. Al di sopra di Tchang la navigazione è difficile a causa delle rapide, delle forti torrenti, ecc. Fuora non vi sono navigabili che oltre passino Tchang.

Quanto a Shang-hai, può raggiungere: da navi che peschino 16 ÷ 17 ft alle autumn neaps; 18 ÷ 21 ft alle autumn springs; 18 ÷ 21 ft alle spring neaps, e 24 ÷ 25 ft alle spring springs.

Intensità della corrente. Al di sotto di Nanking si stima essa abbia una intensità media di varie  $3\frac{1}{2}$  da Novembre a Marzo, al di sopra di Hankow var. 2

Con difficoltà, da navi che raggiungono 6 ft. di immersione. Al di sopra di Ichang la navigazione è difficile a causa delle rapide, delle forti correnti, ecc. Finora non vi sono navi mercantili che oltrepassino Ichang.

Quanto a Shang-hai, può raggiungere: da navi che peschino 16-17 ft alle autumn neaps; da 20-21 ft alle autumn springs; la 20-21 ft alle spring neaps, e da 24-25 ft alle spring springs.

Intensità della Corrente. Al di sopra di Nanchino si stima essa abbia una intensità media di rupie, varie  $3\frac{1}{2}$  da Novembre a Marzo, al di sopra di Hankow rup. 2

altra baia esiste sul Wossung, più in-  
teriormente alla Setta; in essa non si pos-  
sono dare informazioni esatte, l'acqua  
è rapidissimo cambiamenti -

La navigazione seguita dalla "Galathia"  
appare nel prefiso unito -

Il fiume - Pifalito è estuario, ed inoltre  
il fiume propriamente detto, la possi-  
bilità di risalirlo sul fiume Sipen-  
de, oltre che per pescaggio, anche fal-  
la stagione - Navi di 27 ft possono  
raggiungere Hankow in ogni stagio-  
ne; navi di tale percorso possono per-  
raggiungere Hankow solo in estate,  
o approssimativamente, dalla metà  
o fine d'aprile a metà o fine ottobre;  
non si deve fare fiducia nel fiume fino  
al <sup>primo</sup> ~~inizio~~ - Da Hankow ad Tchang  
il fiume è navigato 5 a navi che  
raggiungono un'immersione di 14  
ft. in estate; in inverno, varie volte

---

Altra barra esiste sul Woosung, più internamente alla detta; su essa non si possono dare informazioni esatte, causa i rapidissimi cambiamenti. La navigazione seguita dalla "Calabria" appare nel grafico unito. Il fiume - Presalito l'estuario, ed intasato il fiume propriamente detto, la possibilità di inoltrarsi nel fiume dipende, oltre che dal pescaggio, anche dalla stagione. Navi di 17 ft possono raggiungere Nankin in ogni stagione; navi di tale pescaggio possono però raggiungere Hanchow solo in estate, o approssimativamente, dalla metà o fine d'aprile a metà o fine ottobre; non si deve fare fiducia nel fiume fino prima di aishing-ho. Da Hanchow a Tchany il fiume è navigato da navi che raggiungono un'immersione di 14 ft. in estate; d'inverno, dalle volte

# ship "Hinthaan" è stato portato a sole 8 my. e mentre di quello "Tung-sha" e furono pure sbarcate alcune boc a Nord di "Hinthaan"). Risaliamo quindi il Hwang-pos, e verso le 18<sup>h</sup> 30<sup>m</sup> prendiamo ancoraggio a Shanghai; allo incirca nella posizione <sup>dominio</sup> ~~occupata~~ durante i mesi dell'inverno scorsa.

Shanghai (12-19 Settembre) - Nella di notevole ebbe luogo per la "falestria" durante questa breve permanenza a Shanghai; se ti occorrerà l'imbarco del carbone, necessario per poter raggiungere

**ship "Hintoan" è stato portato a sole 8 mg. a monte di quello "Tung-sha" e furono pure spostate alcune boe a Nord di "Hintoan"). Risaliamo quindi il Hwang-poo, e verso le 18h30m prendiamo ancoraggio a Shanghai; allo incirca nella posizione occupata durante i mesi dell'inverno scorso. Shanghai (12-19 Settembre) - nulla di notevole ebbe luogo per la "Calabria" durante questa breve permanenza a Shanghai, se si eccettui l'imbarco del carbone, necessario per poter raggiungere**

in Marzo, 4 in Giugno e dicembre  
raggiunge occasionalmente le 7-8  
8 in Luglio-

in Marzo, 4 in giugno e dicesi:  
raggiunge occasionalmente le 708  
8 in Luglio-

Ho allora accennato alla divisione del fiume in tre parti, ricordando come la navigabilità di ognuna di esse dipenda dal passare della nave relativamente all'epoca dell'anno. Mi soffermo sulla navigabilità del Baso Yang-tze.

Un solo sguardo alla carta della Cina basta a convincere che lo Yang-tze-Kiang ne è propriamente l'arteria; buone parte della Cina vi riversa infatti in numerosi ed importanti corsi d'acqua. Quando, durante la stagione delle piogge, questi fanno, è naturale che il livel-

Ho allora accennato alla divisione del fiume in tre parti, ricordando come la navigabilità di ognuna di esse dipenda dal pescare della nave relativamente all'epoca dell'anno. Misof. fermo sulla navigabilità del Bas-to Jaup-tze.

Uno sguardo alla carta della Cina basta a convincere che lo Jang-tse-Kiang ne è propriamente l'aorta; buona parte della Cina vi riversa infatti in numerosi ed importanti corsi d'acque. Quando, durante la stagione delle pioggie, questi fiumi, è naturale che il livello

Hankow e far ritorno a Shanghai. Lasciando questo porto, la nave deve infatti risalire il fiume Yang-tze-kiang fino ad Hankow, soffermandosi brevemente in alcuni porti lungo il Liuming.

Cessi sul Basso Yang-tze.

Non ripeterò qui, a proposito del Yang-tze-kiang, quelle notizie generali che ho accennate al mio giornale quando ho parlato della nostra prima venuta a Shanghai; apprenderò invece, sul basso Yang-tze, alcuni particolari apprezzatissimi.

---

Hankow e far ritorno a Shanghai. Lasciando questo porto, la nave deve infatti risalire il fiume Yang-tse-Kiang fino ad Hankow, soffermandosi brevemente in alcuni porti lungo il fiume.

Cenni sul Basso Yang-tse.

Non ripeterò qui, a proposito del Yang-tse-Kiang, quelle notizie generali che ho accluse al mio giornale quando ho parlato della nostra prima venuta a Shanghai; aggiungerò invece, sul basso Yang-tse, alcuni particolari appresi in seguito.

Le varie "Water-Marks", secondo  
notizie avute da persona competen-  
te, furono stabilite un giorno di  
grande marea, ad Hankow,  
nell'anno 1860, <sup>ad Hankow</sup> fu tracciata  
la linea "zero" corrispondentemen-  
te al livello dell'acqua in quell'i-  
stante. Da quell'epoca i mini-  
mi non sono mai stati negativi,  
se si eccettuino rarissimi casi (ad  
esempio <sup>ad Hankow</sup> nel 1901 il minimo fu ft.  
 $- 3\frac{1}{4}$ ). Negli anni 1901-1909 si eb-  
be ad Hankow una media di ft.  
 $+ 2.2$  fra i minimi delle maree.  
Le farle seguenti relative al fin-  
ore si riferiscono rispetto alle  
"Water-marks" dei vari porti, e

---

Le varie "Water - Marks", secondo notizie avute da persona competente, furono stabilite un punto di grande magra, ad Hawthon, nell'anno 1860, fu tracciata se non ricordo: la linea "zero" corrispondentemente al livello dell'acqua in quelli stante. Da quell'epoca i minimi non sono mai stati negativi, se si eccettuano rarissimi casi (ad esempio nel 1901 il minimo fu ft. - 3/4 ft.). Negli anni 1901-1909 si ebbe ad Hawthow una media di ft. + 2.2 fra i minimi delle magre. Le carte inglesi relative al fiume si riferiscono spesso alle "Water-marks" dei vari porti, e

lo del gran fiume debba salire.  
Da più di 60 anni l'oscillazio-  
ne delle acque dello Yang-tze  
è oggetto di studio accurato: in  
vari punti (Hankow, Hinkiang,  
Nankin, Chinkiang) furono sta-  
bilite delle scale misurative  
di livello ("Water-mark"), grazie  
alle quali si è tenuto d'occhio al  
le variazioni di livello nei vari  
punti del fiume; le misurazio-  
ni giornaliere si raccolgono in di-  
grammi, in modo che annual-  
mente, giorno per giorno, per  
ciascuna stazione di "Water-mark",  
si ha l'andamento del livello.

---

lo del gran fiume debba salire. Da più di 40 anni l'oscillazione delle acque dello Yang-tze è oggetto di studio accurato: in vari punti (Hankow, Kiukiang, Nanking, Chinkiang) furono stabilite delle scale misuratrici di livello ("Water-mark"), grazie alle quali si è tenuto dietro alle variazioni di livello nei vari punti del fiume; le misurazioni giornaliere si raccolgono in diagrammi, in modo che annualmente, giorno per giorno, per ciascuna stazione di "Water-mark", si ha l'andamento del livello.

d'altezzamassima del livello  
d'estate sullo zero delle "Water-  
mark" è variabilissima; du-  
rante gli anni 1901-1909 spie-  
lo, ad Hankow, da un mini-  
mo di 38 ft (1802) ad un ma-  
ximo di 48 ft (1909).

Si ha quindi ogni anno un pe-  
riodo durante il quale navi di  
forte immersione (superiore ai  
27 piedi) possono raggiungere Han-  
kow; tale periodo si può ritene-  
re vada dal principio di Giugno  
alle fine di Ottobre; occorre pe-  
rò che tali navi tengano preci-  
samente l'altezza al "Water-Mark,"  
e discendano per tempo il fiume, -

L'altezza massiina del livello d'estato sullo zero della "Water-mark" è variabilistinie; durrauto gli ami 1901-1909 opil. lo, ad Hankow, da un miniz mo di 28 ft (1202) ad un mat simo di 48 ft (1909). Si ha quindi ogni ausu un pe riodo durante il quale navi di forte immersione (superiore an If piedi) possono raggingere Han how; stale periodo ti può ritene: re vada dal principio di Giugus alle fune di Ottobre; occorre pe rò che tali navi sengans presen te l'altezza al "Water-Mark," e descendans per tempo il finere; -

stanno i fondali minimi che si  
verificano durante l'anno.

- Si trova, in media, che le acque  
cominciano a salire decisamen-  
te verso la fine di Marzo, raggiun-  
gendo il massimo al principio di  
Agosto. Si hanno però quasi sem-  
pre piccoli periodi di leggeri au-  
menti e diminuzioni, entro tali  
limiti. Una lenta discesa si  
osserva quindi fino a fine otto-  
bre; dai primi di novembre co-  
mincia decisamente la dimi-  
nuzione di livello, che si effettua  
con notevole rapidità. Tanto che  
a fine dicembre le acque sono fe-  
neralmente al minimo -.

danno i fondali minimi che si verificano durante l'anno.

Si trova, in media, che le acque cominciano a salire decisamente verso la fine di Marzo, raggiungendo il massimo al principio di Agosto. Si hanno però quasi sempre piccoli periodi di leggeri aumenti e diminuzioni, entro tali limiti. Una lenta discesa si osserva quindi fino a fine ottobre; dai primi di novembre comincia decisamente la diminuzione di livello, che si effettua con notevole rapidità, tanto che a fine dicembre le acque sono generalmente al minimo.

(32)

La notevole profondità delle acque  
non è per nulla garanzia del  
la sicurezza della navigazione  
nello Yang-tze. Questo, come  
tutti i grandi fiumi, lavora con  
fisionomia il proprio letto. Tragg  
manolo: qui rive nuove si  
formano, là altre scompaio  
no; varia la forma dei bauchi;  
l'altezza dell'acqua su esti.

Tutto questo succede nello Yang-  
-ze con una rapidità tale da  
rendere pressoché impossibile  
l'uso di carte. Non da poca  
viglietia e cinesi hanno da mol  
ti anni eseguiti rilievi che fur  
rono riuniti in carte nautiche.

La usuale profondità delle acque non è per nulla garanzia della sicurezza della navigazione nello Yang-tze. Questo, come tutti i grandi fiumi, lavora continuamente il proprio letto, trasportandone: qui nuove rive si formano, là altre scompaiono; varia la forma dei banchi, l'altezza dell'acqua su essi. Tutto questo succede nello Yang-tze con una rapidità tale da rendere pressoché impossibile l'uso di carte. Navi da guerra inglesi e cinesi hanno da molti anni eseguiti rilievi che furono riuniti in carte nautiche. 38

onde non riescerà nel periodo di  
restare in secca per tutto l'inver-  
no e tutta la primavera.

D'inverno giungono normalmen-  
te ad Hankow i piroscafi fluvi-  
li, che hanno una pescagione  
variabile dai 7 ai 9 piedi.

Quanto ho detto per Hankow,  
si può ripetere per Hankiang,  
Nankin, ecc.; a Wuhan posto-  
no giungere quasi sempre,  
durante le magre, navi che  
non oltrepassano i 17 o 18 piedi  
di di immersione. A Nankin  
(mp. 200 del mare) giungono sem-  
pre navi che tolgono i 27 piedi  
di di immersione.

oude non nicorrere vel pericolo di restare in secco per tutto l'uiven no e tutta la pruimavera- d'inverno  
quingono normalmen te ad taukore i pirotcafi fluvia li, che hanno una pescagione variabile dai f ai l piedi.  
quanto ho detto per Hanker, si può ripetere per thikiang, Nganthuig, ecc. ja Wuhu posto no pamungere  
quasi sempre, durante le magre, naviche non oltrepassins i 17 a 18 pie di di immersione. A Nanting (ung.  
200 dal mare) gumingono sem. pre navi che Folfans i 27 pie di di rimmersione.

durante ottime condizioni di  
livello (ft. 34 in. 8 Ningkiang;  
ft. 33 Hankow); la velocità  
normale delle navi sarà  
in giri d'elica 100 al 1<sup>ma</sup> pa-  
ria circa m.p. 12 in que-  
ferme. Sino a Ningkiang  
risentiremo l'influenza del  
la marea; questa andrà per-  
dendo il suo effetto mano a  
mano che risentiremo il fia-  
me; dopo Wuhan si ritiene  
che la marea non abbia più  
alcun effetto sulla corrente  
naturale delle acque del  
"fiume azzurro".

---

durante ottime condizioni di livello (ft. 34 in. 8 Kiukiang; ft. 33 Hankow); la velocità normale delle navi sarà in giri d'elica 100 al 1 m/s pari a circa miglia 12 in acque ferme. Fino a Nanking risentiremo l'influenza della marea; questa andrà perdendo il suo effetto mano a mano che risaliremo il fiume; dopo Wuhu si ritiene che la marea non abbia più alcun effetto sulla corrente naturale delle acque del "Fiume Azzurro".

queste portano però l'avvertenza "non servirsi di queste poste come base della navigazione". L'uso del ponte si rende sempre indispensabile.

Mele, bce, battelli-fanali sono disposti lungo il percorso da seguire: spesso, durante le piene, il fiume porta via i segnali; straripa, formando laghi enormi dove sono fertilissime l'ampagne, asportando villaggi interi.

In tali epoche le maneggiare diviene estremamente difficile, anche per gli stessi piloti.

— Noi risaliamo l'Yang-tze

Queste portano però l'avvertenza "non servitù di questo forte come base della navigazione". L'uso del pratico si rende sempre indispensabile. Mede, boe, battelli-fanali sono disposti lungo il percorso da seguire: spesso, durante le piene, il fiume porta via i segnali; straripa, formando laghi enormi ove tornano fertilissime Campagne, asportando villaggi interi. In tali epoche la navigazione diviene oltremodo difficile, anche per gli stessi piloti - Noi risaliamo l'Yang-tse

da questo pd SE spit buoy (che si attualmente alquanto a SSE della posizione in cui la mette la Carta inglese); passiamo in prossimità delle <sup>lava</sup> ~~rocce~~ Dove's Nest, Dove's Nest, Octason, Centaur Lower, Centaur Upper, Octason Upper, Middle Bank, North Bank, Langshan, e Wue Pt Lower. Dovemmo voluto procedere almeno fino sotto il North Tree Beacon (10 m.s. a monte) ma fummo costretti ad ancorare (18°15") poco a monte di Wue Pt Lower B.<sup>3</sup> a causa del fader della notte.

Mg. percorse nella giornata:

68- Veloc. oraria media: mg.

9.7-

---

da questo pd SE Spit buoy (che è attualmente alquanto a SSE della posizione in cui la mette la carta inglese) passiamo in prossimità delle boe Dove's Rest, Dove's Nest, Octagon, Centaur Lower, Centaur Upper, Octagon Upper, Middle Bank, North Bank, Lampshan, e Wire Pt Lower. Avremmo voluto procedere almeno fino sotto il North Bree Beacon (10 miglia a monte) ma fummo costretti ad ancorare (18:15) poco a monte di Wire Pt Lower B a causa del calare della notte. Mig. percorse nella giornata: 68- Veloc. oraria media: miglia. 9.7-

Navigazione sullo Yang-tze da  
Shang-hai ad Hankow -  
(19-30 Sett.)

19 Settembre - Partiamo da Shang-  
hai al cambio di corrente, ore 11<sup>h</sup>  
del 19 Settembre - Seguendo le  
indicazioni del pratico scendiamo  
sul Hwang-poo; a Woosung  
sbarchiamo il pilota del Hwang-  
poo. Pilota la nave durante  
la navigazione sullo Yang-tze  
il pilota Butland, che da ben  
7 anni sale e scende il fiume.  
Usciti dal porto di Woosung pro-  
cediamo per la baia situata fra  
Pan Shan P<sup>t</sup> e Chung Pao Sha, e

Navigazione sullo Yang-tse da  
Shang-hai ad Hankow -  
(19-30 Sett.)

19 Settembre - Partiamo da Shang-hai al cambio di corrente, ore 11h del 19 Settembre - Seguendo le indicazioni del pratico scendiamo il Hwang-poo; a Woosung sbarchiamo il pilota del Hwang-poo. Piloterà la nave durante la navigazione sullo Yang-tse il pilota Butland, che da ben 7 anni sale e scende il fiume. Usciti dal porto di Woosung procediamo per la boa situata fra Pan Shan Pte Chung Pao Sha, e

giungo poi il lato sinistro del fiume, seguendone il profondo canale fino al Tung lo tu  $B^{\circ}$ . A  $\frac{1}{2}$  di passiamo la stretta di Hsiang Yen (questi fiumi), difesa da numerose opere forti; quella della rive destra sono ben visibili. Dirigiamo poi per lasciar sulla destra il Hsiang Ying Shoal's Right Ship; da questo fiume a Bate  $P^{\circ}$   $B^{\circ}$  la rotta c'approsta notevolmente per il mezzo del fiume. Quindi, lungo l'Herne's Channel e il Pitman Chan nel, ci teniamo notevolmente sotto la rive sinistra, lasciando sulla nostra destra le isole

---

giamo poi il lato sinistro del fiume, seguendone il profondo canale fino al Tung lo tu B<sup>2</sup>. A 1/2 di passiamo la stretta di Hiang Yin (quasi 4 cables), difesa da numerose opere forti; quella della riva destra sono ben visibili. Dirigiamo poi per lasciar sulla dritta il Thiang Ying Shoal's Light Ship; da questo fino a Bate P.B. la rotta è approssimativamente per il mezzo del fiume - quindi, lungo l'Hernees Channel e il Pitman Channel, ci fermiamo notevolmente sotto la riva sinistra, lasciando sulla nostra dritta le isole

20 Settembre - alle 5<sup>1</sup>:35<sup>ma</sup> ripren-  
diamo la navigazione: partiamo  
in prossimità delle baie Wa-  
terman Bank, White Pt., Up.  
per Waterman, Upper Crossing,  
lasciando sulla destra gli estesi  
Langshan Flats; costeggiamo poi  
la riva sinistra del fiume, la-  
sciando sulla sinistra i Johnson  
Flats; in prossimità del nuovo  
porto di Tung-chow accostiam-  
mo gradatamente sulla sinis-  
tro, lasciando sulla destra il  
Hinshan Shoal - Presentata la  
isola Pitman King, dirigiamo  
poi lasciar sulla destra il Co-  
per's Bank LightShip - Costeg-.

20 Settembre - Alle 5h35m riprendiamo la navigazione: passiamo in prossimità delle boe Wasserman Bank, Wure Pt., Uop. per Waterman, Upper Crossing, lasciando sulla dritta gli estesi Langshan Flats; costeggiamo poi la riva sinistra del fiume, lasciando sulla sinistra i Johnson Flats; in prossimità del nuovo porto di Tung-chow accostiamoci gradatamente sulle sinistre, lasciando sulla dritta il Hiushan Shoal - Rasentata la isola Pitman King, dirigiamo per lasciar sulla dritta il Cooz per's Bank Light Ship - Costeggiamo.

Silver 5°, doppiando la punta  
fortificata di Hsiang Shan, an-  
diamo all'ancoraggio a Chin-  
Kiang-fu, a cables 2½ allo in-  
circa dal pontile del Nord dell'  
ex Lloyd.

Mg percorre 13.5; velocità ora-  
ria media mg. 8.7.

ChinKiang, porto aperto al  
commercio internazionale, so-  
lo sulla riva destra del fiume.  
È contornata da antiche mura  
come lo sono tutte le città cinesi.  
e di una qualche importanza:  
possiede alcuni semplici pagode  
degne d'esser veduti. La popo-  
lazione si aggira sui 200000; di

Silver 1<sup>8</sup>s, doppiando la punta fortificata di Hsiang Shan, andiamo all'ancoraggio a Chin-Kiang-fu, a cables 2½ allo is circa dal pontile del Norddeutscher Lloyd.

Mg percorse 18.5; velocità oraria media mg. 8.7.

Chinkiang, porto aperto al Commercio internazionale, sorge sulla riva destra del fiume. È contornata da antiche mura. Come lo sono tutte le città cinesi, di una qualche importanza: possiede alcuni semplici pagode degni d'esser veduti. La popolazione si aggira sui 200000; di

Pottinger e Huiy: for rotto  
sempre costeggiante la riva  
sinistra proseguiamo fino al  
l'ader della notte; a causa del  
l'ader di questa ancora in  
prossimità di Espricgle Rock,  
a 13 mp. da Chinkiang (18°45<sup>m</sup>).  
Mp. percorse nella giornata: 96.  
Velocità oraria media, mp. 7.3.

21 Settembre - alle 6<sup>h</sup> ripres.  
diamo la navigazione, seguendo  
approssimativamente l'ader del  
fiume fino al Tantu B.<sup>z</sup> Da que-  
sta fino al canale di Silver T.<sup>z</sup>  
ci teniamo sotto la sponda destra.  
Superato il difficile passo di

Pottinger e Thijsing: con rotto  
sempre costeggiante la riva  
sinistra proseguiamo fino al  
calar della notte; a causa del  
cader di questa ancoriamo in  
prossimità di Espiegle Rock,  
a 13 mg. da Chinkiang (18h45m).  
Mig. percorse nella giornata: 96.  
Velocità oraria media, mg. 7.3.

21 Settembre - Alle 6h12m riprendiamo la navigazione, seguendo  
approssimativamente l'asse del  
fiume fino al Tautu B. Da questa fino al fanale di Silver Id  
ci teniamo sotto la sponda dritta.  
Superato il difficile passo di

e sotto corrente. Il fiume =  
cio di Chiang e assai  
levole, poiché la città sorge nel  
punto dal quale il "Gran Pa-  
uale" esce dallo Yang-tze pro-  
seguendo il suo corso per So-  
chow ed Hangchow; vi entra  
a m.p. 2,5 circa a monte delle  
città. Le esportazioni consi-  
stono in Percali, di cui sono  
ricche le ben irrigate piana-  
re della provincia; le impor-  
tazioni sono ~~date dei~~ soliti generi di  
prime industria e da' le-  
guami.

22 Settembre - alle 4<sup>h</sup> 18<sup>m</sup>

e sotto torrente. Il commercio di Chinthiang è assai notevole, poichè la città sorge nel punto dal quale il "Gran Canale" esce dallo Yang-tze proseguendo il suo corso per Soochow ed Hanchow; vi entra a mig. 2,5 circa a monte della città. Le esportazioni consistono in cereali, di cui sono ricche le ben irrigate pianure della provincia; le importazioni sono di soliti generi di prime industrie e dai legnami.

22 Settembre - Alle H 18ni

européen fu detto ve ne rivedano circa 500: esiste una forestazione, che si estende lungo la riva del fiume, dalla imbocatura del "gran Canale" fino ad un folle sul declivio del quale è il Pontolato inglese.

A Christiany, come in tutti i punti del fiume, le operazioni colla scora sono facilitate per l'esistenza di pontili d'attracaggio, consistenti in un pontile propriamente detto che collega alla terra un grosso pontone o scafo disarmato, bene assicurato su varie ancore sopra

europeimi fu detto ve ue rition dans circa 500 : esiste una foncestione, che si estende lungo la riva del fiume, dalla imboccatura del "gran Canale" fino ad un colle sul declivio del quale è il Consolato inglese.

A Chinkiang, come in tutti i parti del fiume, le operazioni colla terra sono facilitate per l'esistenza di pontili d'attracco, consistenti in un pontile propriamente detto che collega alla terra un grosso pontone a scafo disarmato, bene assicurato su varie ancora sopra

gi: alle 10<sup>h</sup> 15<sup>m</sup> passiamo avanti Nanking; salutiamo l'ammiraglio cinese che ha inseguito su una nave ieri ancora, e proseguiamo pel Nanking Reach. Percorriamo quindi l'Olgin Reach fino al Beacon di Rosina Pt: lasciamo sul la ditta gross  $T^d$  e passiamo fra May Queen e Wade  $T^d$ . Proseguiamo pel Susquehanna Channel fino alla Point East Pillar; ci teniamo in seguito sotto la riva destra, lasciando sulla nostra ditta il Friends Channel, ora non più

---

Ja: alle 10° 15m partiamo avanti Nanking; salutiamo l'ammiraglio cinese che ha in testa su una nave ivi ancorata, e proseguiamo pel Nanking Reach. Percorriamo quindi dell'Elgin Reach fino al Beacon di Rosina Pt; lasciamo sulla dritta Gross Td e passiamo fra May Queen e Wade Td. Proseguiamo pel Susquehanna Channel fino alla Punta East Pillar; ci teniamo in seguito sotto la riva destra, lasciando nella nostra dritta il Friends Channel, ora non pre

prendiamo a risalire il fiume;  
lasciamo sulla dritta l'isola  
Pi-sin-chau, e ci teniamo più  
soltanente pel mezzo del  
fiume fino al Beacon di Bethu-  
ne Pt.; da questo fino a Lung-  
-wang-mian ci teniamo più  
sotto la riva sinistra; dirigia-  
mo poi per Morrison Pt. e ci  
teniamo sotto la riva destra fi-  
no a Lung-Tan-su. Doppiamo  
la bassa punta opposta ai forti  
di Yen-tze-ke e percorriamo il  
canale Nord di Tsau-hia T<sup>h</sup>;  
l'altezza di Pageda Pt. ci arric-  
chiamo a quest'isola, che co-  
steggiamo a brevissima distan-

---

prendiamo a risalire il fiume; lasciamo sulla dritta l'isola Pi sin chan, e ci teniamo quasi costantemente pel mezzo del fiume fino al Beacon di Bethune Pt, da questo fino a Lung-wang-mian ci teniamo più sotto la riva sinistra; dirigiamo poi per Morrison Pt e ci teniamo sotto la riva destra fino a Lung-Tan-su. Doppiamo la bassa punta opposta ai forti di Yeu tze the e percorriamo il canale Nord di Tsanhia Td, ed l'altezza di Pagoda Pt ci avviciniamo a quest'isola, che costeggiamo a brevissima distanza.

buon miglio. È porto aperto al com-  
mercio internazionale, ed è, come  
tutti i paesi <sup>(importanti)</sup> del fiume, fino ad Hay-  
Kow, in comunicazione giornaliera  
con Shanghai. Nelle voci il nume-  
ro di missioni europee ed ameri-  
cane stabiliti in Wuhan; oca-  
pano le migliori posizioni; sui col-  
li, dai quali lo sguardo si perde  
su un piano innamato, soltiva-  
to o tenuto a risata, bene irri-  
pato, sul quale corre il nastro  
lungo del gran fiume.

24 Settembre - Alle 4<sup>07</sup> m

Esploriamo Wuhan; percorriamo il  
Wuhan Beach, e, doppiata Shay-  
ti Pt, ci accostiamo alle rive di

buon miglio. è porto aperto al commercio internazionale, ed è, come tutti i paesi (importante) del fiume, fino ad Hay trova, in comunicazione giornaliera con Shanghai. Notevole è il numero di missioni europee ed americane stabilite in Wuhu; occupano le migliori posizioni, snodati, dai quali lo sguardo si perde su un piano immenso, coltivato o tinto a risaia, bene irrigato, sul quale corre il nastro l'infante del gran fiume-  
24 Settembre - Alle 4h 07m

lasciamo Wuhu; percorriamo il Wuhu Reach, e, doppiata Shay ci accostiamo alla riva si

filabile, e Dearborn 5<sup>th</sup>; alle 10<sup>th</sup>  
55<sup>th</sup> prendiamo ancora appiò e.  
vanti Wuhan.

Mg. percorse 99; velocità ora-  
ria media, mg. 7.85-

Wuhan. - La parte più antica  
della città è situata a s.p. 1.5  
sul lato la sponda destra del fia-  
me, lungo la riva destra di un  
canale che si getta in esso, ed è  
cinta di antiche mura. Oggi  
tale città non è che una parte  
della relativamente grande  
Wuhan, che si estende fino  
allo Yang-tze, del quale ab-  
braccia la riva destra per un

filabile, e Dearborne It; alle 16th 55th prendiamo ancoraggio a vanti Wuhu.

Ing. percorse 99; velocità oraria media, mg. 7.85-

Wuhu. La parte più antica della città è situata a un mp. 1.5 entro la sponda destra del fiume, lungo la riva destra di un canale che si getta in esso, ed è cinta di antiche mura. Oggi tale città non è che una parte della relativamente grande Wuhu, che si estende fino allo Yang-tze, del quale abbraccia la riva destra per un

ed il Tatung Reach. Entriamo quindi  
di nel canale fra la riva destra  
e l'isola segnata sulla carta  
"Core island". Questo canale è  
in essa assai male rappresen-  
tato, e parte dell'errore di 8  
miglia che si trova nella di-  
stanza Tatung - Pagoda di Ngan  
king, data da essa, rispetto a quel-  
la data dal China Gazetteer del  
1910 (40 mig. invece che 48 mig.)  
trovammo essere nella rappre-  
sentazione di questo canale, che  
noi stessi verifichammo dovere  
essere mig. 1,5 più lungo.

Procediamo quindi tenendoci  
presso la riva sinistra, e diri-

---

ed il Tatung Reach. Entriamo quin, di nel canale fra la riva destra e l'isola segnato sulla carta "Cox island". Questo canale è in essa assai male rappresentato, e parte dall'errore di 8 miglia che si trova nella distanza Tatung- Pagoda di Ngan-thing, data da essa, rispetto a quella data dal China Coaster's del 1910 (40 mg. invece che 48 mg.) trovammo essere nella rappresentazione di questo canale, che noi stessi verificammo dovere essere mg. 1,5 più lungo. Procediamo quindi tenendoci presso la riva sinistra, e diri-

nistra, onde passare l'Ha-  
uer Bank; in franchia di que-  
sto dirigiamoci per Shore Pt<sup>t</sup>; la-  
siamo sulla ditta Barker Is<sup>d</sup>  
e proseguiamo per l'Osborne Ch<sup>l</sup>.  
Incontriamo un esteso banco  
di nebbia che ci avvolge per una  
ventina di minuti, lasciando  
ci intravedere spesso una pic-  
colissima parte di una sola  
spessa; lasciamo sulla ditta  
Osborne Is<sup>d</sup> e proseguiamo at-  
traverso il Two Fathoms Creek.  
Usciti da questo, ci accostiamo  
alle rive sinistra, e percor-  
riamo tutto il Wild Boar Reach

nistra, onde scansare l'Haiz nel Bank; in franchia di questo dirigiamo per Shore Pt., lasciamo nella dritta Parker I<sup>o</sup> e proseguiamo per l'Osborne Ch. Incontriamo un esteso banco di nebbia che ci avvolge per una ventina di minuti, lasciandoci intravedere spesso una piccolissima parte di una sola sponda; lasciamo nella dritta Osborne P<sup>o</sup> e proseguiamo a est. Traverso il Two Fathoms Creek. Usciti da questo, ci accostiamo alla riva sinistra, e percorriamo tutto il Wild Boar Reach.

L'commercial inter nazionale. Sorge  
sull'affice sinistra del fiume ed  
estende le sue mura lungo ca.  
50, e per buon tratto verso il Nord.  
È capitale della provincia del-  
l'Anhui (che conta più di 20 mi-  
lioni di abitanti) ed è sede di im-  
portanti reparti di truppe (ca-  
salleria ed artiglieria). Possie-  
de alcune costruzioni notevoli:  
la più bella fra queste è la  
altissima pagoda sorgente  
ad E della città, e che è ri-  
tenuta una fra le migliori di  
tutta la Cina. I soli bian-  
chi abitanti Ngantung so-  
no alcuni missionari ang-

Commercio internazionale. Sorge nella riva sinistra del fiume ed estende le sue mura lungo esso, e per buon tratto verso il Nord. È capitale della provincia dell'Anhui (che conta più di 20 milioni di abitanti) ed è sede di importanti reparti di truppe (cavalleria ed artiglieria). Possiede alcune costruzioni notevoli: la più bella fra queste è la altissima pagoda serpente ad E della città, e che è ritenuta una fra le migliori di tutta la Cina. I soli bianchi abitanti Nanjing sono alcuni missionari ame-

giorno per far nato dell'isolotto  
Tai-ku-chi; quindi, succed.  
stivamente, per i due battelli  
fanali prospicienti Lang-Kiang-  
-Ki. Da questo fino al Bea-  
con di Chuan Kiang Han ci  
feriamo sotto la riva destra, fi-  
no a che accostiamo imboc-  
cando il Nganting Reach -  
La faciamo sulla sinistra Po-  
celyn 7<sup>h</sup> e pochi minuti do-  
po le 18<sup>h</sup> prendiamo anco-  
raggio avanti la città di  
Nganting. {<sup>mp. parore nelle giornate 10<sup>h</sup>.</sup>  
Veloc. oraria media mp. 7.7.

Questa città è puramente Ci-  
nese; tutt'ora è chiusa al

fiamo pel fanale dell' isolotto Tai-tzu-chi; quindi, successivamente, per i due battelli fanali prospicienti Lang-Kiang-Ki. Da questo fino al Beaz con di Chuan Kiang Kan ci fermiamo sotto la riva destra, fino a che accostiamo imboccando il Ngankung Reach.

Laferiamo sulla sinistra Jocelyn It e pochi minuti dopo le 18h prendiamo ancora rappis avanti la città di Nganking.

\$ my persore nelle giornate 107.

Veloc. orarie medie ing. 7-7-

Questa città è puramente Cinese; tutt'ora è chiusa al

di Spencer R<sup>K</sup> e pianissimo  
poi la riva destra del fiume,  
lasciando sulla sinistra il light  
Ship di Dove P<sup>E</sup>, facce  $\frac{1}{2}$  e  $\frac{1}{2}$   
pe  $\frac{1}{2}$ ; sulla dritta Dove  $\frac{1}{2}$  e  
Pigeon  $\frac{1}{2}$  fortissimo è il riferi-  
gito (ehow - chow "water") delle  
aque fra Pigeon  $\frac{1}{2}$  ed il Cliff  
opposto: alle 11<sup>h</sup> 10<sup>m</sup> passiamo  
fra Kui - tsz - shan e lo scoglio  
di Gian - kh - shan (il piccolo or-  
fano); il fiume presenta in tal  
punto aspetto oltremodo pit-  
toresco - Percorriamo poi il Bl<sup>E</sup>  
Keney Reach, tenendoci sotto  
la riva sinistra fino al light  
Ship di NE Crossing; faccia-

---

di Spencer Rk e fiancheffiamo poi la riva destra del fiume, lasciando sulla sinistra il Light Ship di Dove Pt, fino a pe Td; nella dritta Dove Td e Pigeon Td fortissimo è il rifugio ("chore - chore water") delle acque fra Pigeon Td ed il Cliff opposto: alle 11h 10m passiamo fra Ruif-the-shan e lo scoglio di Sian-Ku-shan (il piccolo orfano); il fiume presenta in tal punto aspetto oltremodo più pittoresco. Percorriamo poi il Blaz Reney Reach, tenendoci sotto la riva sinistra fino al Light Ship di NE Crosting i faccia.

riani; francesi ed inglesi; vi  
sono alcuni residenti giapponesi.

si-

26 Settembre - Lasciamo Nga-  
ting alle 5<sup>h</sup>13<sup>m</sup>, e prosegui-  
mo la navigazione alla vol-  
ta di Kintiang. Lasciamo  
sulla dritta Christina's <sup>7<sup>th</sup></sup>, ed  
a sinistra Cava <sup>5<sup>th</sup></sup>; percorri-  
mo il Tung-lin Reach se-  
nendoci sotto la riva destra del  
fiume; lasciamo sulla sin-  
istra l'isola Tung-lin e gli  
estesi banelli prospicienti  
Rocky Pt.; lasciamo pure  
sulla sinistra il Light Ship

rifani, francesi ed inglesi; vi

sons

alcuni residenti giappone

□

26 Settembre. Lasciamo Nganhing alle 5h 13", e proseguiamo la navigazione alla volta di Kinkiang.

Lasciamo sulla dritta Christmas 7th ed a sinistra Cow Vd; percorriamo il Tung-lin Reach tenendoci sotto la riva destra del fiume; lasciamo sulla sinistra l'isola Tung-lin e gli estesi banchi prospicienti.

Rocky P; lasciamo pure sulla sinistra il Light Ship

mo da questo e riprendiamo il  
cammino per Hinchang; la facciamo  
sulla ditta Otter  $5^{\text{d}}$ , e costeg-  
giamo il lato Nord di Lay  $5^{\text{d}}$   
a brevissima distanza; dal B.<sup>2</sup>  
di questa dirigenza per quello  
di Oliphant  $5^{\text{d}}$ ; costeggiamo poi  
quest'isola; la facciamo sulla no-  
stra ditta il <sup>say</sup> light più prettissi-  
mo ad essa, e ci arricchiamo  
alla riva destra del fiume,  
che costeggiamo fino a Hin-  
chang, ne giungiamo alle  
16<sup>h</sup> 50<sup>m</sup> prendendo ancorag-  
gio a circa 400 m. dalla ban-  
diera del Settlement -  
Mg. percorse nella giornata, 88;

---

uno da questo e riprendiamo il cammino per Kichiang; lasciamo sulla dritta Otter Id, e costeggiamo il lato Nord di Lay Id a brevissima distanza; dal B. di questa dirigiamo per quello di Oliphant Id: costeggiamo poi quest'isola; lasciamo sulla nostra dritta il Light più prossimo ad essa, e ci avviciniamo alla riva destra del fiume, che costeggiamo fino a Kiu-Kiang, ove giungiamo alle 16h50m prendendo ancoraggio a circa 400 m. dalla banchina del Settlement - Mg. percorso nella giornata, 88;

no quindi rotta pel Beacon  
a morte di esso, ed in prossim  
unità dell Beacon ci arricci  
miamo alle rive dritte, che  
costeggiamo fino alla imboc  
atura del lago West Po Yang.  
Verso le 13<sup>h</sup> 45<sup>m</sup> entriamo in  
questo, soffermandoci nelle  
sue acque. (decisamente più  
chiare che non quelle dello Yang  
- tsé) per far l'acquata. Ope  
razione che facciamo apren  
do i Knijstones ed empiendo  
alcuni doppi fondi. Assai  
caratteristica è la città di Hs  
Kan, che domina l'accesso al  
lago. Verso le 15<sup>h</sup> 10<sup>m</sup> usciam

---

quindi rotta pel Beacon. A monte di esso, ed in prossimità del Beacon ci avviciniamo alla riva dritta, che costeggiamo fino alla imboccatura del Lago West So Yang. Verso le 13h 45m entriamo in questo, soffermandoci nelle sue acque. (decisamente più chiare che non quelle dello Jang-tse) per far l'acquata. Operazione che facciamo aprendo i Kingston ed empiendo alcuni doppi fondi. Assai caratteristica è la città di Hu Kau, che domina l'accesso al lago. Verso le 18h 10m usciamo.

39

29 Settembre - Alle 7<sup>h</sup> lasciamo  
l'ancoraggio di Kinkiang, e ri-  
prendiamo a risalire il fiume,  
percorrendo il Seymour Reach  
(costeggiamo la sponda destra del  
fiume); passiamo al Nord del  
Light Ship di Hunter 7<sup>d</sup> e per  
corriamo il Court Reach, fian-  
cheggiando la riva sinistra.

Verso le 11<sup>h</sup> 30<sup>m</sup> passiamo la stra-  
ta di Split Hill; incomincia  
da questi paraggi quel tratto  
del fiume che, per la presenza  
di colline, risulta il più bel-  
lo ed il più varato sull'inter-  
o percorso Shanghai - Han-  
kow. Verso le 15<sup>h</sup> superiamo

29 Settembre. Alle 7h lasciamo

39

l'ancoraggio di Kinhiang, e ci prendiamo a risalire il fiume, percorrendo il Seymour Reach (costeggiamo la sponda destra del fiume); passiamo al Nord del Light Ship di Hunter It e percorriamo il Court Reach, costeggiando la riva sinistra. Verso le 11h 30m passiamo la stretta di Split Hill; incomincia da questi paraggi quel tratto del fiume che, per la presenza di colline, risulta il più bello ed il più variato sull'intero percorso Shangai-Hankow. Verso le 15h superiamo.

velocità oraria media mg. 8.7.

Kinkiang è il capoluogo della provincia dello Kiangsi ed occupa una superficie relativamente estesa, tenuto conto del numero degli abitanti (50 mil.).

È città di muraglia; ha un quartiere europeo, esterno ad esse, lungo la riva del fiume; gli europei sono però assai pochi. A mg. 5 a Sud di Kinkiang è una catena di montagne alte circa ft. 4500; su una di esse è il paesello di Kinkang, ritrovo estivo di molte famiglie europee residenti in Cina.

velocità oraria media mg. 8.7

Kinkiang è il Capoluogo della provincia dello Kiangti ed occupa una superficie relativamente estesa, Acuto conto del numero degli abitanti (50 mil.).

È cinta di mura; ha un settlement inglese, esterno ad esse, lungo la riva del fiume; gli europei sono però assai pochi. A mg. 5 a Sud di Kinkiang è una catena di montagne alte circa ft. 4500; su una di esse è il passello di Kinling, ritrovo estivo di molte famiglie europee residenti in Cina.

velocità oraria media ug. 7, 94.

30 Settembre. - Alle 7<sup>h</sup> riprendiamo la navigazione entrando nel Park Reach, che percorriamo tenendoci in prossimità delle rive destra; lafiammo sulla sinistra Squeezze 7<sup>th</sup> e sulla dritta Willes 7<sup>th</sup>. Entriamo nel Lotus hi Reach, che percorriamo tenendoci sotto la riva destra, e successivamente l'Yangle Reach, lafiammo sulla dritta Bonmar 7<sup>th</sup>. Giunta davanti entriamo nel Parkington Reach, e quindi nell'Haukan Reach, tenendoci in prossimità della ri-

velocità oraria media ump. 7. 94.

30 Settembre. Alle 7h riprendiamo la navigazione. Entriamo nel Paho Reach, che percorriamo tenendoci in prossimità della riva destra; lasciamo nella sinistra Squeeze Id e sulla dritta Willes Id. Entriamo nel Lotho hi Reach, che percorriamo tenendoci sotto la riva destra, e successivamente l'Yaugho Reach, lasciando sulla dritta Boumar Id. Girata Low Pt entriamo nel Pakington Reach, e quindi nell'HanHan Reach, tenendoci in prossimità della ri- 21

il difficile passo di Cock's Head,  
ove sono fortissimi rigurgiti di  
torrente, tanto più pericolosi  
se, in quanto il fiume è con-  
sai stretto (meno che 3 cables).  
Pattiammo quindi avanti Shu-  
qui Yao, ove sono importanti  
fonderie, di proprietà del go-  
verno cinese. Le miniere di  
ferro sono a Tsch shan pu,  
a qualche ora di ferrovia di  
distanza. Proseguimmo quindi  
di per l'Ayres Channel, ed  
alle 16<sup>45</sup> prendiamo ancor-  
aggio a ponente di Poole T<sup>d</sup>, per  
passarvi la notte.  
Mg. percorse nella giornata 77,5;

---

il difficile passo di Cock's Head, ove sono fortissimi rigurgiti di corrente, tanto più pericolosi si, in quanto il fiume è assai stretto (meno che 3 cables). Partiamo quindi avanti Shi yui yao, ove sono importanti fonderie, di proprietà del governo cinese. Le miniere di ferro sono a Tieh shan pu, a qualche ora di ferrovia di distanza. Proseguiamo quindi di per l'Ayres Channel, ed alle 16h45m prendiamo ancora rifugio a ponente di Poole Td per passarvi la notte. Mf. percorse nella giornata 77,5;

Come risulta dal resoconto della no-  
stra navigazione Hankow si trova a  
poco più di 600 m. dal mare.  
La città è sorta sulla riva sinistra  
del fiume Yang-tze, sul punto di  
confluenza del fiume Han, e pre-  
cisamente <sup>anche</sup> sulla riva sinistra di  
questo. Originariamente Hankow  
non fu che un borgo della gran cit-  
tà di Hangchow, sorgente come es-  
sa sulla riva sinistra dello Yang-  
-tze, nel punto di confluenza del  
fiume Han, ma sulla sponda de-  
stra di questo. Sulla riva destra  
dello Yangtze, fronteggiante lo  
stocco dell' Han, è Wuchang-  
-fu, la città vice-reale della pro-  
vincia dell' Hupeh.

---

Come risulta dal resoconto della nostra navigazione Hankow si trova a poco più di 600 mp. dal mare. La città è sorta sulla riva sinistra del fiume Yang-tze, sul punto di confluenza del fiume Han, e precisamente sulla riva sinistra di questo. Originalmente Hankow non fu che un borgo della gran città di Hanyang, sorgente come si sulla riva sinistra dello Yang-tze, nel punto di confluenza del fiume Han, ma sulla sponda destra di questo. Sulla riva destra dello Yangtze, fronteggiante lo sbocco dell' Han, è Wuchang-fu, la città vice-reale della provincia dell' Hupeh.

va sinistra; alle 14<sup>h</sup> 39<sup>m</sup> prendiamo ancoraggio ad Hankow, di fronte al consolato inglese.

Mg. percorre 64,5, con velocità oraria media di mg. 8,49 (se. fondo il China Coaster's); mg. 56, con velocità oraria media di mg. 7,37 secondo la

F. A. / on corrente  
R. Atanuone farta uiglere.

Hankow (30 lbt. 60t.)

Sirò di Hankow quel paes che ho potuto vedere durante la nostra breve permanenza, aggiungendo alcune notizie apprese durante il soggiorno delle navi in linea.

va sinistra; alle 14<sup>39</sup> p.m. diamo ancoraggio al Hanz Now, di fronte al consolato The liario.

Mg. percorse 64.5, con velocità oraria media di mp. 8.49 (se. Louds il China Coaster's); mg. 56, con velocità oraria media di mp. 7, 37 seconds la

Comandante

Matanus parla inglese.

Hawthorn (20 Lett. 607)

Giro di Hawthorn. Quel poco che ho potuto vedere durante la nostra breve permanenza, aggiungendo alcune notizie apprese durante il soggiorno della nave in Lima.

man, Shantung, Cheliang, Honan -

Da Hankow si internano nelle tre  
decenti province i prodotti stranieri.  
Lo sviluppo del commercio di Han-  
kow ha assunto proporzioni colos-  
sali in seguito all'apertura del trac-  
fio della ferrovia "Mu-Han," che al-  
laccia Hankow con Pechino. Que-  
sta linea, iniziata nel 1897, fu ul-  
teriormente completata nel 1905; il tragitto  
dura attualmente 36 ore. Il pro-  
getto prevedeva il proseguimento  
della linea stessa fino a Lantou.  
Quando questo proseguimento sarà  
condotto a termine Hankow sa-  
rà a maggior ragione il centro di  
barattolo dei prodotti delle provin-  
ce dell'interno -

nan, Chiangti, Chettiang, Honan. Da Hankow si internano nelle medesime province i prodotti stranieri. Lo sviluppo del commercio di Hankow ha assunto proporzioni colossali in seguito all'apertura al traffico della ferrovia "Lu-Han", che allaccia Hankow con Pechino. Questa linea, iniziata nel 1897, fu terminata nel 1905; il completo tragitto dura attualmente 36 ore. Il progetto prevedeva il proseguimento della linea stessa fino a Canton: quando questo proseguimento sarà condotto a termine Hankow sarà a maggior ragione il centro di partenza dei prodotti delle province dell'interno.

le tre città, che sono già industrialmente grandi città, rappresentano, presso insieme, uno dei più popolosi ed industriali centri dello Oriente. L'importanza delle loro posizioni risulta da un semplice sguardo alla mappa della Cina.

Hangchow è situata, approssimativamente, nel cuore della Cina, ed ha secolari vie di facile comunicazione con tutte le province dell'interno, vi rappresentate principalmente dallo Yang-tze, e dai suoi grandi affluenti. Ad Hangchow, per via fluviale, o per canali, si accettano i prodotti d'esportazione delle province di Szechuan, Hu-

---

Le tre città, che sono già individualmente grandi città, rappresentano, prese insieme, uno dei più popolosi ed industriali centri dello Oriente. L'importanza della loro posizione risulta da un semplice sguardo alla carta della Cina. Hankow è situata, approssimativamente, nel cuore della Cina, ed ha secolari vie di facile comunicazione con tutte le province dell'interno, vie rappresentate principalmente dallo Yang-tze, e dai suoi grandi affluenti. Ad Hankow, per via fluviale, o per canali, s'accentrano i prodotti d'esportazione delle province di Sichuan, Hu.

acqua fino in prossimità di Changsha, ove ha inizio una linea ferroviaria <sup>adatta</sup> per loro trasporto. Il fabbrone si fornisce da ricche miniere, esistenti poco a SW di Chi-qui-yao, e pure di proprietà del governo cinese. La produzione annuale delle fonderie di Hangang è grandissima; il prezzo dei paia di ghisa è tale che numerose ditte nord-americane trovano convenienza nel farne trasportare nel Nord America, donde tornano in Cina trasformati in materiali da costruzione. Ciò grazie al bassissimo costo della mano d'opera cinese.

Il porto di Hankow fu aperto al traffico internazionale nel 1861;

acquea fino in prossimità di Changsha, ove ha inizio una linea ferroviaria adibita per loro trasporto. Il lavoro che è fornito da ricche miniere, esistenti poco a SW di Shi-qui-yao, e pure di proprietà del governo in loco. La produzione annuale delle fonderie di Hanyang è grandissima; il prezzo dei pani di ghisa è tale che numerose ditte nord-americane trovano convenienza nel farle trasportare nel Nord-America, donde tornano in Cina trasformati in macchinari e materiali da costruzione. Ciò grazie al bassissimo costo della mano d'opera cinese.

Il porto di Hankow fu aperto al traffico internazionale nel 1861;

Hankow ha attualmente il suo  
monopolio del commercio del thé;  
questo viene spedito a Shanghai  
e di là diramato secondo le va-  
rie destinazioni. L'importante  
sono il commercio di cotone in  
balle, dei "beans-cakes", di le-  
gname. Hankow è pure impor-  
tantissimo centro industriale: più  
precisamente dovrà dire Han-  
-yang, perché è appunto in que-  
sta città che sorgono le importanti  
sue fonderie, stabilite or sono  
18 anni dal Re - re Chang - Ihi-  
-lung. Le miniere sono a Piay-  
-shiang, nella provincia dello Kwang-  
-si, a notevole distanza da Hankow.  
i materiali ferrosi vengono per via

Hankow ha attualmente il suo monopolio del commercio del thé; questo viene spedito a Shanghai e di là diramato secondo le varie destinazioni. Importantissimo è il commercio di Cotone in balle, dei "beans.cakes", di legname. Hankow è pure un importantissimo Centro industriale: più precisamente dovrei dire Han-yang, perché è appunto in questa città che sorgono importantissime fonderie, stabilite or sono 18 anni dal Vice-re Chang-Shih. -bung. Le miniere sono a Ping-shiang, nella provincia dello Kwang-si, a notevole distanza da Hankow: i materiali ferrosi vengono per via

Hankow abbiamo avuto occasione  
di conoscere buona parte dei nostri  
compatrioti colà residenti. La co-  
lonia non è molto numerosa, poi-  
ché non comprende che 17 persone,  
ma è di buon nome.  
Alcuni fra tali italiani lavora-  
no fedelmente sul tronco Han-  
kow - Lantau, come brillantemen-  
te hanno già lavorato su quello  
Hankow - Pashiu, ottenendo gli  
elogi della pubblica opinione per  
l'onestà e l'intelligenza ma-  
nifestata; dimostrarono di esser  
legati da vincoli di fratellanza che  
raramente abbiamo trovati in  
altre colonie e furono grande-  
mente soddisfatti nel vedere ad  
Hankow una loro nave da guerra.

---

Hanthore abbiamo avuto occasione di conoscere buona parte dei nostri connazionali colà residenti. La colonia non è molto numerosa, poiché non comprende che 17 persone, ma è di lustro al nostro nome. Alcuni fra tali italiani lavorano lodevolmente sul tronco Hanthore-Lanton, come brillantemente hanno già lavorato su quello Hanthore-Peshino, ottenendo gli elogi della pubblica opinione per l'assiduità e l'intelligenza manifestate; dimostrarono di esser legati da vincoli di fratellanza che raramente abbiamo trovati in altre Colonie e furono grandemente soddisfatti nel vedere ad Hanthore una loro nave da guerra -

fin al 1895 non c'èstera altro  
"Settlement" che l'Inglese, ma  
in tale anno Russia, Francia, Ger-  
mania e Giappone ottengono  
una concessione propria, a volte d'el-  
"Settlement" inglese.

L'insieme di tali concessioni ha  
formato una sola città d'aperto  
a strade, ben distinte dalla cit-  
tà cinese. Hanyang e Wuchang  
sono tuttora completamente d'aperto  
a cinese; la prima possiede alcune  
pagode degne di esser visitate: dal  
s'alto d'una di esse, situata sul  
la sommità di un colle che domi-  
na la foce dell' Han, si ha una  
vista l'omnipotente delle tre grandi  
città.

Durante la nostra permanenza ad

---

fino al 1895 non esisteva altro "Settlement" che l'Inglese, ma in tale anno Russia, Francia, Germania e Giappone ottennero una concessione propria, a valle del "Settlement" inglese. L'insieme di tali Concessioni ha formato una bella città di aspetto europeo, ben distinta dalla città cinese. Hanyang e Wuchang sono tuttora completamente d'aspetto cinese; la prima possiede alcune pagode degne di esser visitate: dall'alto d'una di esse, situata sulla sommità di un colle che domina la foce dell'Han, si ha una vista stupenda delle tre grandi Città. Durante la nostra permanenza ad

lo Yang-tze; i percorsi furono infatti gli impianti di quegli seguiti nel venire ad Hankow, se ti eccetto no piccole varianti, delle quali dirò volta a volta.

Partimmo da Hankow alle ore 6<sup>4/12</sup> del 6 ottobre; malfuime a 95 giri. Passammo fra Willes <sup>7d</sup> e Gravener <sup>7d</sup>; uscendo dal Poole Reach percorremmo il Wimsey Channel, lasciando sulla destra Poole e Follinson <sup>7ds</sup>; del Poole Reach toccammo la sponda sinistra in lungo della sinistra. Alle 18<sup>4/12</sup> prendemmo ancora a sinistra circa un miglio e mezzo a monte del Little Orphan R.<sup>K</sup>. Percorse nella giornata miglia

Io Yang-tse; i percorsi furono più impervi di quelli seguiti nel venire ad Hankow, se ti eccettui le piccole varianti, delle quali dirò volta a volta.

Partimmo da Hankow alle ore 6h 12m del 6 ottobre; naftina a 95 giri. Passammo fra Willis Tod e Gravener Id, uscendo dal Paho Reach percorremmo il Winser Channel, lasciando sulla dritta Poole e Collinson Ids; del fort Reach costeggiammo la sponda destra in luogo della sinistra.

Alle 18h 12m prendemmo ancora fisso a circa un miglio e mezzo a monte del Little Orphan R.

Percorse nella giornata miglia

Hankow - Nantung (6-8 ottobre)

Le navi che ancorano ad Hankow debbono, trasporti di 4 ÷ 5 giorni da quello dell'arrivo, salpare le 14, 15 ore, poiché, lasciandole maggiormente a fondo, queste affondano nel fango in modo da rendere spesso assai difficile il salpare. Data la nostra breve permanenza, non abbiamo fatto tutte le operazioni, e risulta infatti che sarebbe stata superflua, d'ascolto il mattino del 6 ottobre le ancora vennero a riva senza opporre speciale resistenza-

Ritengo cosa superflua il ricordare particolareggiatamente i percorsi seguiti nel discendere

Hauthore- Nauthore (6-8 ottobre)

Le navi che ancorano ad Hauthore debbono, trascorsi 4 o 5 giorni da quello dell'arrivo, salpare le ancore, poiché, lasciandole affior- mente a fondo, queste affondano nel fango in modo da rendere spesso assai difficile il salpare.

Data la nostra breve permanenza, non abbiamo fatto le operazioni, è risultato infatti che sarebbe stata superflua, dato che il mattino del 6 ottobre le ancore vennero a riva senza opporre speciale resistenza. Ritengo cosa superflua il ricordare particolareggiatamente i percorsi seguiti nel difendere.

Wanching (8-11 Ottobre) -

Questa città, il nome della qua-  
le significa "capitale del Sud",  
è stata residenza della dinastia  
dei Ming, che precedette l'attua-  
le, che, come è noto, è di origi-  
ne mongola. Attualmente è ca-  
poluogo della provincia detta Njan  
Whei, e vi risiede il viceré. È an-  
che ai nostri giorni una gran  
città (circa 250 mila abitanti),  
di grande commercio e relati-  
vamente industriale, che subisce  
sempre maggiore sviluppo con  
la costruzione di tronchi ferro-  
viari ora in progetto. Una  
ferrata, da tempo in servizio,

Manking (8-11 Ottobre) -

Questa città, il nome della quale significa "capitale del Sud", è stata residenza della dinastia dei Ming, che precedette l'attuale, che, come è noto, è di origine mongola. Attualmente è capoluogo della provincia detta Ngan Whei, e vi risiede il vicerè. Che ai nostri giorni una gran città (circa 250 mila abitanti), di grande commercio e relativamente industrie, che subirà sempre maggiore sviluppo con la costruzione di tronchi ferroviari ora in progetto - una ferrovia, da tempo in esercizio,

174.5 con velocità oraria media  
di mig. 14.54.

7 ottobre - Partiti sul far del pio-  
no, dopo un'ora di maneggi e  
ne fummo costretti ad ancorare  
nuovamente in seguito ad ava-  
ria alla maffina di sinistra.  
Ripartimmo alle 9<sup>h</sup>15<sup>m</sup>, ed al  
tramonto ancorammo presso  
Kien-kien. Percorsi complessi  
variegate nella giornata mig.

145.5 con velocità oraria media  
di mig. 15,1.

8 ottobre - Lasciammo l'anco  
raffio alle 5<sup>h</sup>50<sup>m</sup> proseguendo  
per Nantung, dove giungemmo al-  
le 11<sup>h</sup>05<sup>m</sup>, avendo percorso nella gio-  
rnata mig. 76.5; vel. or. media mig. 17.58.

174.5 con velocità oraria media  
di mg. 14. 54.

Ottobre- Partiti sul far. del giorno, dopo un'ora di marcia, ne fummo costretti ad ancorare nuovamente in  
seguito ad avaria alla macchina di sinistra.

Ripartimmo alle 9h15m ed al tramonto ancorammo presso

Rieu-hien. Percorse complete  
navicella nella giornata mg.

145.5 con velocità oraria media  
di mg. 15,1.

8 Ottobre- Lasciammo l'ancoraggio alle 5h50m proseguendo per Nanking, ove giungemmo alle 11h35m  
avendo percorso nella giornata mg. 76.5; veloc. or. media mg. 17.39.

la famiglia; ho però visto all'au-  
tora tre uavi da guerra, alla  
dipendenza di un vice - ammi-  
nistratore.

A dar prova dell'operosità della  
provincia della quale è capita-  
to, Nanching offre attualmente  
all'esame dei forestieri (pochi  
in verità) un'esposizione pro-  
vinciale che risulta aperta po-  
chi metri. Sono là radunati  
prodotti e lavori di ogni genere,  
ma quello che più mi ha in-  
teressato è il reparto della ce-  
ramica, porcellana, ecc., arti  
greche, nelle quali il Cinese  
è indubbiamente maestro. Vi  
era anche un padiglione "guer-

la fenola; ho però viste all'ancora tre navi da guerra, alla dipendenza di un vice-ammiraglio.

A dar prova dell'operosità della provincia della quale è capitale, Nanking offre attualmente all'esame dei forestieri (pochi in verità) un'esposizione provinciale che rimane aperta pochi mesi. Sono là radunati prodotti e lavori di ogni genere, ma quello che più mi ha interessato è il reparto della ceramica, porcellana, ecc., arti queste, nelle quali il Cinese è indubbiamente maestro. Vi era anche un padiglione "guer

la fiammetta a Shanghai; se li  
vive in progetto la fiammettaran-  
no: una col centro minerario  
della provincia dello Shansi; l'al-  
tra, a traversando l' Anhui, col  
distretto minerario di Hein-yau.

Quanto al porto di Nantung, di-  
rò che poco differisce da altri os-  
siti sul fiume stesso, avendo  
però il vantaggio che in questo  
possano giungere in una epoca  
qualsiasi, scavi di 27 ft. di in-  
mersione. Nantung è anche  
porto militare e sede di lunga  
la scuola per la formazione de-  
gli ufficiali della Marina Im-  
periale; non ho potuto visitare

la fonderia a Shanghai; le linee in progetto la fonderanno.

no: una col centro minerario della provincia dello Shanxi, l'altra, attraversando l'Anhui, col distretto minerario di Hsin-yang.

Quanto al porto di Nanchino, diro che poco differisce da altri situati sul fiume stesso, avendo però il vantaggio che in questo possono giungere in una epoca qualsiasi, navi di 27 ft. di immersione. Nanchino è anche porto militare e sede di una Scuola Navale per la formazione degli ufficiali della Marina Imperiale; non ho potuto visitare.

che forse una volta erano feli-  
ci, e che lo sono attualmen-  
te meno di quanto non lo sia  
stato in nell'indire pezzi del  
la "Traviata" e di "Lohengrin" mo-  
nati da un perfido organetto  
che cancellava i loro sou-  
ffri. Effettivamente questa produzio-  
ne delle industrie e della  
grandezza di Mackay moder-  
na mi ha attratto poco, men-  
tre ho ammirato la grandio-  
sità delle mura che circondano  
la vecchia capitale, l'impo-  
nenza delle sue porte, le ro-  
vine della famosa Torre di Por-  
cellana, avanzi gloriosi di una  
grandezza che la ribellione dei

---

Che forse una volta erano feroci, e che lo sono attualmente meno di quanto non lo sia stato io nell'udire pezzi della "Traviata" e di "Lohengrin" suonati da un perfido organetto che frullava i loro sonni. Effettivamente questa produzione delle industrie e della grandezza di Manthing moderna mi ha attratto poco, mentre ho ammirato la grandiosità delle mura che cingono la vecchia Capitale, e l'imponenza delle sue porte, le rovine della famosa Torre di porcellane, avanzi gloriosi d'una grandezza che la ribellione dei

ra e Maria", nel quale non  
ho visto nulla di nuovo si è  
dato costruzioni che da quello ar-  
tiglierie, se si eccettui un can-  
none d'acciaio (75 mm, lungo,  
con otturatore a uncino) il cui  
congegno di punteria era do-  
tato di un modernissimo mi-  
nuzio prismatico Freib.

Le pochi sono i forestieri che vi-  
stano questa baptizzazione, sono  
però numerosi i Cinesi, che  
vengono con tutta la fami-  
glia ad ammirare sete, por-  
cellane, armi vecchie, e mo-  
delli di vaste fregate; so-  
fermandosi più di intere-  
se in un terraglio di soffie

ra e Marina", nel quale non ho visto nulla di nuovo sia dal lato costruzioni che da quello artiglierie, se si eccettui un cannone d'acciaio (75 m, lungo, con otturatore a cuneo) il cui congegno di punteria era dotato di un modernissimo modulo prismatico Heill.

Se pochi sono i forestieri che visitano questa esposizione, sono però numerosi i Cinesi, che vengono con tutta la famiglia ad ammirare sete, porcellane, armi vecchie, e un delli di vetuste fregate; soffermandosi pieni di interesse in un serraglio di bestie

prendiamo ancoraggio presso Pto.  
ver P.t., avendo percorso mig. 159, con  
velocità oraria media di mig. 12.3.

Il mattino del 12 riprendiamo  
la navigazione aumentando  
di 5 giri la nostra velocità (8<sup>1/2</sup>  
m/100) ed alle 8<sup>450</sup> am. ancoriamo  
presso Spit Buoy, fuori la  
baia esterna del Woosung Pto.  
ver. (Percorso il 12 ott. mig. 30.5  
con velocità oraria media di mig.  
10.2). - Poco dopo imbocciamo  
il Woosung, seguendo le in-  
dilazioni del pratico, e prendiamo  
qui di ancoraggio a Shang-  
hai, nel punto precedentemen-  
te occupato.

prendiamo ancoraggio presso Pto. ver Pt, avendo percorse nm. 159, con velocità oraria media di ug. 12.3. Il mattino del 12 riprendiamo la navigazione aumentando di 5 giri la nostra velocità (sia si 100) ed alle 8h 50m am. ancorammo presso Spit Buoy, fuori la boa esterna del Woosung ris. ver. (Percorse il 12 otto mp. 30.5 con velocità oraria media di ug. 10.2). Poco dopo imboffilammo il Woosung, seguendo le indicazioni del pratico, e prendiamo quindi ancoraggio a Shang-hai, nel punto precedentemente occupato.

Tai Ping ha scritto - a poche miglia NNE di Nankin c'è il luogo di sepoltura dei membri della famiglia dei Muiz; al faro centrale, enorme fero di cavallo in pietre da taglio, si accede per una via fiancheggiata da tombe segnate da monumenti (statue dei defunti, animali, figure trionfali); tutto di dimensioni gigantesche -

Da Nankin a Shanghai.

(11 - 12 ottobre) - Le ultime 200 miglia ci separano da Shanghai percorriamo in due giorni; la sera dell'11

---

Tai Ping ha trovata. A poche miglia NNE di Nanchino è il luogo di sepoltura dei membri della famiglia dei Ming; al corteo centrale, enorme ferro di cavallo in pietre da taglio, si accede per una via fiancheggiata da tombe segnate da monumenti (statue dei defunti, animali, figure mitologiche); tutto di dimensioni gigantesche.

Da Nanchino a Shanghai.

(11-12 ottobre). Le ultime 200 miglia che ci separano da Shanghai percorriamo in due giorni; la sera dell'11.

dove lasciare Shanghai il mattino del

29.

Shanghai - Ching-wang-tao e ritorno.

(22-25 ottobre) - Alle 2<sup>h</sup> pom. del 22

(25-28 ottobre) lasciamo Shanghai per prendere

ancolaggio fuori la barra di Woosung,  
in modo da rendere più rapido

l'arrivo al nostro bordo della gen-

te che deve imbarcare. Verso le

16 h 30 m giunge il "Prinzessin Alice"

lanciato da un grido e subisca

dei pochi della "Calabria" che deb-

bono ripatriare. Ultimata le

operazioni di imbarco, fanno

e disendiamo il piombo segnando,

fuori a Bell Buoy, le indicazioni del

pratico. In mancanza dell'uffi-

deve lasciare Shanghai il mattino del  
29.

Shanghai-Ching-wang-tao e ritorno.

(22-25 ottobre)

(25-28 ottobre)

Alle 2 p.m. del 26

lasciamo Shanghai per prendere  
ancoraggio fuori la barra di Woosung,  
in modo da rendere più rapido

l'arrivo al nostro bordo della gen-  
te che deve imbarcare. Verso le

16 h 30m giunge il "Prinzettin Alice"  
salutato da un grido entusiastico.

dei pochi della "Calabria" che deb-  
bono rimpatriare - U. Chinatole  
operazioni di sbarco, salpiamo

e

difendiamo il fiume seguendo,  
fino a Bell Buoy, le indicazioni del  
pratico. In mancanza dell'uffi:

Shanghai (12-22 ottobre)

Restiamo a Shanghai dieci giorni, in attesa del piroscafo "Prinzessin Alice" del Nord Deutscher Lloyd: con la

le piroscafo deve giungere un drappello di marinai che noi dovremo

no trasportare da Shanghai a

Lhui-wang-tao, donde prosegui-

ramo, a mezzo ferrovia, per Pechi-

no, loro destinazione. Da Lhui-

wang-tao trasporteremo a Shang-

-hai quelli, del distaccamento di

Pechin, che riportiamo per fi-

ne di ferma. L'eccezione de-

la doppia missione richiede sol-

lecitudine, perché il piroscafo "Yorck"

Shanghai (12-22 ottobre)

Restiamo a Shanghai dieci giorni, in attesa del piroscafo "Prinzessin Alice" del Nord Deutscher Lloyd: con la de piroscafo deve giungere un drappello di marinai che noi dobbiamo trasportare da Shanghai a Ching-wang-tao, donde proseguiramo, a mezzo ferrovia, per Pechino, loro destinazione. Da Ching-wang-tao trasporteremo a Shanghai quelli, del distaccamento di Pechino, che rimpatriano per fine di ferma. L'esecuzione della doppia missione richiede sollecitudine, perché il piroscafo "Yorck"

(40)

che eravamo già pronti sul paes-

tile -

La mattina del 28 giugno eravamo  
muovendo a Bell Buoy, e, seguendo  
le indicazioni del pratico, ria-

liamo l'Yang-tze, imboccchia-

mo poi il Huangpoo e giungiamo  
nella mattina stessa a Shanghai:

alle 6<sup>h</sup> del giorno seguente il ri-

modinatore "Bremen" viene al no-

stro bordo, imbarcandosi il perso-

nale che riunisce e lo trappa-

re sul piroscafo "Yorck" che l'ave-

l'ancora alle 9<sup>h</sup> del giorno stes-

so -

Shanghai (28 ott - 22 Nov 1904)

Durante questa permanenza a

Shanghai nulla di notevole ho

che troviamo già pronti sul ponte.

La mattina del 28 ci dirigiamo nuovamente a Bell Buoy, e, seguendo le indicazioni del pratico, risaliamo l'Yang-tse, imbocchiamo poi il Whangpoo e giungiamo nella mattina stessa a Shanghai.

Alle 6h del giorno seguente il rimorchiatore "Bremen" viene al nostro bordo, imbarcando il personale che rimpatria e lo trasporta sul piroscafo "York" che leva l'ancora alle 9h del giorno stesso.

Shanghai (28 Ottobre - 22 Novembre)

Durante questa permanenza a Shanghai nulla di notevole ho

l'iale di Potta, temporaneamente  
indisposto, io, suo sottordini, me  
disinipoche le funzioni sia nel  
l'andare a Chung-wang-tao, che  
nel venire a Shanghai. Marca-  
zione <sup>quale</sup> che si svolgesse senza parti-  
colari difetti di nota, se si eccet-  
tu il ritardo avuto nell'arrista-  
re il fanele di Shawishan (è  
sicca) nella rotta di ritorno; ri-  
tardo dovuto a forse un'occasio-  
nale da S.

A Chung-wang-tao la nave  
attraccò al pontile <sup>interno</sup> della C. S.  
di M. C<sup>o</sup>, compiendo in poco me-  
no di tre ore le operazioni di  
stacco dei nuovi veimenti, e quel-  
le di imbarco dei fangendandi,

---

fiale di Rotta, temporaneamente nidisposto, io, suo sottordine, ne disimpegno le funzioni sia nel l'andare a Chung-wang-tao, che nel venirne a Shang-hai". Navigazioni fatte si svolsero senza particolari degni di nota, se si eccettui il ritardo avuto nell'arrivo re il fanale di Chawershan (2h circa) nella rotta di ritorno; ritardo dovuto a correnti occasioni valida. A Chung-wang-tao la nave attraccò al pontile esterno della C. & M. Co., compiendo in poco meno di tre ore le operazioni di sbarco dei nuovi venuti, e quelle di imbarco dei congedandi,

furono generalmente ad attenuarne  
ti rimorsi, se si astratta da quel  
che raro incidente di rei di fatto,  
del quale furono oggetto pochi bran-  
chi. A sedare i fanatici non  
fu rifiutato l'intervento delle na-  
vi da guerra presenti, poiché fu  
ritenuto sufficiente il rimuovere il  
corpo dei volontari residenti. Que-  
sto corpo, ben armato di fucili,  
moschettoni, dague - baionette, rivol-  
telle, pezzi leggeri da campo, mi-  
tragliere Maxim, contava 2000 effige-  
ti; fra essi sono numerosi benestan-  
ti ciuchi, che pensano giustamente  
di correre più pericolo che non i bran-  
chi, qualora i rivoltosi riuscissero  
a far una battuta nelle abitazioni.  
Numerosi plotoni furono scaglio-

---

Saranno generalmente ad assembramenti tumultuosi, se si astrae da qualche raro incidente di vie di fatto, del quale furono oggetto pochi bianchi. A sedare i facinorosi non fu richiesto l'intervento delle navi da guerra presenti, poichè fu ritenuto sufficiente il riunire il Corpo dei volontari residenti. Questo Corpo, ben armato di fucili, moschetti, daghe-baionette, rivoltelle, pezzi leggeri da Campagna, mitragliere Maxim, (circa 2000 affiliati); fra essi sono numerosi benestanti, che pensano giustamente di correre più pericolo che non i bianchi, qualora i rivoltosi riescano a far man bassa nelle abitazioni. Numerosi plotoni furono fogli.

da riferire per ciò che riguarda  
la "Galatia", se ti eccetti la vi-  
toria riportata da una parte del  
nostro armamento di lancee di  
regata (40 persone) su un squalo.  
Il numero di marinai della na-  
ve germanica "Iltis"-

Le città ebbero luogo alcuni tor-  
bidi da parte della popolazione ci-  
nica; torbidi che trassero origi-  
ne, più che altro, dall'insofferen-  
za che questa popolazione igno-  
rante dimostrò per le rigorose  
misure igieniche che il Consi-  
glio municipale adottò per in-  
pedire il propagarsi della peste,  
che fece capolino in varie sta-  
fazioni cinesi. I torbidi si lim-.

---

da ricordare per ciò che riguarda la "Calabria", se ti eccettui la vittoria riportata da una parte del nostro armamento di lancia di reparto (10 persone) in un il numero di marinai della nave germanica "Iltis"- In città ebbero luogo alcuni torbidi da parte della popolazione cinese; torbidi che trassero origine, più che altro, dall'insofferenza che questa popolazione ignorante dimostrò per le sporse abitudini igieniche che il Consiglio municipale adottò per impedire il propagarsi della peste, che fece capolino in varie abitazioni cinesi. I torbidi ti ling

scritto Bonham, ove giungiamo verso  
la mezza notte. Attraversiamo poi  
lo Sleep Fox Pass; superato il passo  
dirigiamo a doppiar sulla tiri-  
stra Tonting Id, che abbiamo al  
traverso alle 5<sup>h</sup> 30<sup>m</sup>. Accostiamo al-  
lora per doppiar sulla sinistra la  
Hishan Id, e verso il 2<sup>o</sup> di, rispos-  
simi di queste, dirigiamo per  
doppiar poco sulla nostra dritta il  
punale dell' isola Tung Yung. Alle  
4<sup>h</sup> 50<sup>m</sup> del giorno 26, avendolo avvi-  
stato, accostiamo per passare an-  
dare da esso e dirigiamo poi per la  
baia Magpie, avendoci a SE del-  
l'isola Tang-Ki (gruppo Makay).  
Il comando di bordo aveva pre-  
stabilita una fermata di alcuni

---

stretto Bonham, ove giungiamo verso la mezza notte. Attraversiamo poi lo Sleep Jde Pass; superato il passo dirigiamo a doppiar sulla sinistra Bouting Id, che abbiamo al traverso alle 5h 30m. Accostiamo allora per doppiar sulla sinistra la Hieshan Id, e verso il ½ dì, in prossimità di queste, dirigiamo per lasciar poco sulla nostra dritta il faro dell' isola Tung Ying. Alle 4h 50m del giorno 24, avendolo avvistato, accostiamo per passare a mg. 2 da esso e dirigiamo poi per la baia Magpie, approssimata a SE dell' isola Tang-ki (gruppo Mathes). Il Comando di bordo aveva pre-stabilita una fermata di alcuni

mati in vari punti della città; che venne pure percorsa da squadroni di volontari a cavallo. Questa parata fece impressione, e la fanno ritorno, tanto che il 22 la "Calabria" poté partire per il Sud della Cina, in seguito a domanda fatta dal go. mando di bordo al R<sup>o</sup> Consol. Ge. reale.

### Da Shanghai a Foochow.

(22 - 24 Nov <sup>tre</sup>).

Alle 14<sup>h</sup> del 22 lasciamo Shanghai e, seguendo le indicazioni del pilo. (annunziando a distendere il Huang-poo; alle 16<sup>h</sup> 30<sup>m</sup> entriamo nello Yangtze e a Bell Buoy sbagliamo il piloto. Prendiamo più di rotte varie per intoffare lo

nati in vari punti della città, che venne pure percorsa da squadroni di volontari a Lavello. Questa parata fece impressione, e la Palma ritorno, tanto che il R.N. "Calabria" poté partire pel Sud della Cina, in seguito a domanda fatta dal Comando di bordo al R. Console Generale.

Da Shanghai a Foochow.

(22-24 Novembre)-

Alle 14 del 22 lasciamo Shanghai e, seguendo le indicazioni del pilota, convegliamo a difenderci il Huang-poo; alle 16 entriamo nello Yang-tze e a Bell Buoy sbarchiamo il pilota. Prendiamo quindi rotte varie per imbofare lo

programma - Quando il forman-  
dante giudicato tale ridotto insuf-  
ficiente per permettere alla nostra  
barca di rimorchier l'ovenuen-  
timento i bersagli, la nave proce-  
gue per Matru Road, ove getta l'ar-  
sore alle 11<sup>h</sup>30<sup>m</sup> del dì.

Anche in questo secondo assaggio  
già il Moncure avrebbe ottenuto  
lo svolgersi delle esercitazioni di ti-  
ro, e per tale ragione il formando  
de di progettare direttamente per  
Pagoda Anchorage, che è l'ano-  
raggio ove si arrestano, riuscendo il  
Miss River, le navi che non possono  
raggiungere Foochow -

Alle 14<sup>h</sup>30<sup>m</sup>, imbarcato il pratica, la  
friiamo Matru Road e dirigiamo

---

programma - Quando il Comandante fondifato tale ridotto sufficiente per permettere alle nostre barche di rimorchiare convenienti i bersagli, la nave prosegue per Matsu Road, ove getta l'ancora alle 11h 30m del 24. Anche in questo secondo ancoraggio: già il Monsone avrebbe ostacolato lo svolgersi delle esercitazioni di tiro, e per tale ragione il Comandante decide di proseguir direttamente per Pagoda Anchorage, che è l'ancoraggio ove si arrestano, risalendo il Min River, le navi che non possono raggiungere Foochow. Alle 14h 30m imbarcato il pratico, lasciamo Matsu Road e dirigiamo

giorni nei pressi di Maten Strait,  
onde poter compiere esercitazioni  
in diario; soster poi tre giorni  
presso Foochow (Pagoda anch. 82) e  
proseguir per Amoy.

Attualmente è stabilito il nuovo  
vento di NE, cosa che noi abbiamo  
constatato avendo vinto frese  
mare agitato da tale direzione.

Nei paraggi di Maten Strait si  
hanno due ancoraggi per questa  
stazione; la baia Magpie che ho  
affermato, e Maten Roads (a W di  
Maten). Prima di imboccare lo  
stretto Maten, ci siamo avvicina-  
ti a Magpie Bay onde poter quindi  
fare se offra ridotto l'avveniente  
per eseguire le esercitazioni in

gionini vei pressi di Matsu Strait, onde poter compiere exercitazis. un di tiro; sostar poi tre giorni presso foochor (Pagoda auch. 2) e proseguir per Amoy- Attualmente è stabilito il mouto ne di NE, Cosa che noi abbians constatats avendo vento frescoe suere agitato da tale direzione. Nei paraffi do Maten Strait si hams due ancoraffi per questa stapione; la baia Magpie che ho affemrata, e Mateu Road (a Wdi Matin). Pruina di imboffare lo stretto Matsu, ei siamo avvicinatia Magpie Bay onde poter fundi Lare se offra ridosso Conveniente per eseguire le iteratazioni in

recte immersione - Giungono po-  
co a monte di Pagoda anchora  
le navi di 20 ft di immersione.  
Le variazioni di livello dovute  
alla marea sono in questo tratto  
del Rhône assai notevoli; raggiun-  
gendo i 19 ft. alle sponde, e la  
Corrente assume valori assai no-  
tevoli; formando vortici perico-  
lari per il governo della nave, spe-  
cie nelle strette di Kimpas.

Il fiume corre infatti fra due  
alte rive, e la navigazione ri-  
sulta assai interessante, con-  
trariamente a buona parte di  
quella dello Yangtze, spesso ins-  
notena.

recte immersione - giungono poco a monte di Pagoda ancora le navi di 20 ft di immersione.

Le variazioni di livello dovute alla marea sono in questo tratto del Miss assai notevoli, raggiungendo i 19 ft. alle sizigie, e la Corrente assume valori assai notevoli; formando vortici pericolosi pel governo della nave, specialmente nelle stretta di Kimpai.

Il fiume corre incassato fra due alte rive, e la navigazione sia essa assai interessante, contrariamente a buona parte di quella dello Yangtse, spesso monotona.

per entrare nel Min River. alle  
17<sup>h</sup> 30<sup>m</sup> ancoriamo a circa m. 1  
a valle della Pagoda, dando a fo-  
do le due ancore e guarnendo il  
molinello.

Pagoda anchorage - (Foochow)  
(24 - 27 Novembre)

L'ancoraggio della Pagoda è a  
circa 2h m. amonte della bar-  
ra esterna del fiume Min e a  
m. 11 a valle di Foochow. Tale  
fiume, di corta brevità, relativa-  
mente a buona parte dei fiumi  
dell' estremo Oriente, ha però  
un largo estuario, ed è navi-  
abile per breve tratto an-  
che per navi di non indiffe-

per entrare nel Mis River. Alle 17h 30m ancoriamo a circa mp.t a valle della Pagoda, dando a fuori do le due ancore e guarnendo il Molinello -

Pagoda anchorage - (Foochoo)  
(24-27 Novembre)

L'ancoraggio della Pagoda è a circa 20 mp. a monte della barra esterna del fiume e a mp. It a valle di Foochow. Tale Fiume, di corso breve, relativamente a buona parte dei fiumi dell'Estremo Oriente, ha però un largo estuario, ed è navigabile per breve tratto anche per navi di non indiffe-

in modo tale che la per entata  
è sbarrata continuamente dai de-  
positi del fiume.

L'importanza di Pagoda an-  
chorage è quindi essenzialmente  
numerabile, poiché lì debbono  
arrestarsi pirofari di immersio-  
ne superiore agli 11 ft. -6 dura-  
te la stagione del raccolto del  
sche' il traffico internazionale  
è considerabilissimo -

A Foochow giungono, valendo  
si delle alte mare delle tifio-  
gi, galleggianti di immersio-  
ne non superiore agli 11 ft. To-  
nui' recai a Foochow sulla no-  
stra barca avapore, di circa  
3 ft. di immersione, facuta da

in modo tale che la sua entrata è sbarrata continuamente dai depositi del fiume.

L'importanza di Pagoda an-chorage è quindi essenzialmente commerciabile, poichè là debbono arrestarsi piroscafi di immersione superiore agli 11 ft. e durante la stagione del raccolto del thè il traffico internazionale vi è considerevolissimo.

A Foochow giungono, valendosi delle alte maree delle tipiche, galleggianti di immersione non superiore agli 11ft. Lo si reca a Foochow colla nostra barca a vapore, di circa 9 ft. di immersione; faceva da

Sulla riva sinistra del porto che il fiume fa in prossimità di Pagoda anchorage, e precisamente a monte del promontorio che è so-  
montato dalla Pagoda, c'è un ar-  
senale militare della marina C:  
inese.

Le condizioni nelle quali pa-  
re sia l'arsenale sono veraz-  
mente deplorevoli; i due fa-  
mili delle officine non funzio-  
no da parecchio tempo; gli  
palchi di alaggio sono ridotti a  
mal partito, come lo sono i po-  
chi galleggianti che sono au-  
corati di fronte all'arsenale.  
Vi c'è un bacino di Lareggio,  
lungo 380 ft, ma è orientato

Sulla riva sinistra del gomito che il fiume fa in prossimità di Pazfoda anchorage, e precisamente a monte del promontorio che è sormontato dalla Pagoda, è un arsenale militare della marina C.vete-

Le condizioni nelle quali pare sia l'arsenale sono veramente deplorevoli; i due Lazzini delle officine non funzionano da parecchio tempo; gli scali di alaggio sono ridotti a mal partito, come lo sono i ponti galleggianti che sono ancorati di fronte all'arsenale.

Vi è un bacino di Carenaggio, lungo 390 ft, ma è orientato

raggi della Pagoda e dirigiamo per uscire dal Min, seguendo le indicazioni del pilota. In vicinanza dei forti del Kimpai Pass, esistente per averli fatti lo ammiraglio francese Courbet, esquiamo una falva di 11 colpi con bandiera sventola. Uno dei forti era già pronto per resistere la falva, l'antierianamente a quanto molti pensavano!

Verso le 9<sup>h</sup> passiamo le barre e alle 9<sup>h</sup> 50 m, in prossimità di Maten Road, sbaglihiamo il pilota, prendendolo poi rotta per doppiar sulla dritta le isole Pai Kuen. La foggia aumenta gra-

---

Raggi della Pagoda e dirigiamo per uscire dal Min, seguendole indicazioni del pilota. In vicinanza dei forti del Kimpai Pass, letti storici per averli forzati lo ammiraglio francese Courbet, eseguiamo una salva di 21 colpi con bandiera civile. Uno dei forti era già pronto per restituire la salva, Contrariamente a quanto molti pensavano! Verso le 9h passiamo le barre e alle 9h50m, in prossimità di Matin Road, sbarchiamo il pilota, prendendo poi rotta per doppiare nella dritta le isole Pai Kuen. La foschia aumenta ora.

portata il battelliere che prestava servizio al bordo.

Foochow forte circa 636 mila abitanti, dei quali 150 europei. Questi ultimi vivono nella confluenza internazionale sorta sul lato di levante dell'isola Quai, mentre la città cinese si sulle rive sinistra del fiume. Un ponte antichissimo e assai lungo, unisce le due città, ed offre, oltre ad uno spettacolo pittoresco, argomento di studio della rara e nobile ingegneria cinese.

Da Pagoda anchorage ad Amoy (27 - 28 Nov 1866).

Alle 6<sup>h</sup> 15<sup>m</sup> del 27, con atmosfera assai fofca, lasciamo l'anc.

pilota il battelliere che prestava servizio al bordo.

Foochow conta circa 636 mila abitanti, dei quali 150 mila

pei. Questi ultimi vivono nella Concessione internazionale sorgente sul lato di levante dell'isola Kutai, mentre la città cinese è sulle rive sinistra del fiume.

Un ponte antichissimo e assai lungo, unisce le due città, ed offre, oltre ad uno spettacolo pittoresco, argomento di studio della remota ingegneria cinese.

La Pagoda anchorage ad Amoy (27-28 Nov bre).

Alle 6h 15m del 27, con atmosfera assai fosca, lasciamo l'ancora.

nostra posizione, che risulta farsa.  
fatta di altre 4 leg. sulla sin-  
istra. Alle 4<sup>re</sup> dirigiamoci per in-  
bottare l'estuario di Amoy, e  
alle 7<sup>h</sup> 15<sup>min</sup> giungiamo in prossi-  
mità delle città; ancorando prov-  
visorialmente sul limite Sud  
dell'Inner Harbour. Tre ore  
dopo entriamo nell'Inner Har-  
bour, seguendo le indicazioni del  
pratico.

Amoy (28 November- 3 December)

Nulla di speciale ho notato  
nella città cinese di Amoy,  
che non differisce in nulla  
da molte città cinesi d'apori  
già visitate. La sua spe-  
cialità può essere forse una

siini

nostra posizione che rifulta fear: tata di altre 4 uy. sulle stra. Alle 4e dirigiamo per in bolfare l'estuario di Quroy, e alll the 15 guingiams in prosti a mità della città, ancorando prov viforiamente sul limite frid dell' Luver Harbour - Breore dopo entriams nell' Inner Har sour, sequeinds le rindifazioni del pratics.

Amoy (28 Novembre- 3 December

Mulla di speciale ho notato vella citte cinck di Annoy, che non differifce in milla da molte citte cinesi dafuor qia vivitate. ha cialita-pus essere forse uma

datamente, e doppiamo Kuring  
Is' saluando ci nella stima. La  
nuova rotta ci porta a passare a  
2 mig. da Tournabont Is', che ri-  
pianos a vedere avendola pres-  
so il traverso. Alle 16<sup>h</sup>10<sup>m</sup>, in ba-  
se alla stima, accostiamo anco-  
ra dirigendo a passare 5 mig. al  
di fuori di Ockham (faro) -  
Verso le 19<sup>h</sup>40<sup>m</sup>, avuto questo pun-  
to al traverso e rettificata la po-  
sizione della nave, che risulta 3  
mig. a sinistra della rotta) di-  
ripiamo per Chapel Is. Verso le  
1<sup>h</sup>am. del 28 arriviamo il faro  
di Dodd Is' e verso le 3<sup>h</sup>30m quel-  
lo di Chapel Is', e con questi due  
fari determiniamo ancora la

---

datamente, e doppiamo Rivig. Il bilanciandoci nella schiuma. La nuova rotta ci porta a passare 2 mg. da Tournabout S.d., che rifacciamo a vedere avendola presso il traverso. Alle 16h 10m, in base alla scia, accostiamo ancora dirigendo a passare 5 mg. al di fuori di Ockham (fanale) - Verso le 19h 40m, avuto questo fanale al traverso e rettificata la posizione della nave, che risulta 3 mg. a sinistra della rotta) dirigiamo per Chapel S.t. Verso l'1h am. del 28 avvistiamo il fanale di Sodd S.t. e verso le 3h 30m quello di Chapel S.t., e con questi due fanali determiniamo ancora la

Il porto di Amoy è uno dei migliori della costa Sud della Cina. Si compresa tra la costa di Kulangsu e quella di Amoy: ha buoni fondali ed è perfettamente sicuro. Questo porto fu una dei cinque aperti al commercio internazionale in seguito al trattato di Tientsin.

Lasciando Amoy la nave avrebbe dovuto recarsi a Swatow, ma l'itinerario subì una improvvisa variazione: <sup>il medico di bordo</sup> avendo, appunto il mattino del 3 dicembre, scoperto un cato di vaiolo in persona di un marinario della nave, fu deciso dal comandante di raggiungere nel più breve tempo Hongkong, ove l'isfermo avrebbe potuto esser

---

Il porto di Quoy è uno dei migliori della costa Sud della Cina, compreso tra la costa di Kulangseu e quella di Quoy: ha buoni fondali ed è perfettamente sicuro. Questo porto fu uno dei cinque aperti al commercio internazionale in seguito al Trattato di Tientsin. Lasciando Quoy la nave avrebbe dovuto recarsi a Sivatow, ma l'itinerario subì una improvvisa variazione: avendo (il medico di bordo) appunto il mattino del 3 dicembre, scoperto un caso di vaiolo in persona di un marinaio della nave, fu deciso dal comandante di raggiungere nel più breve tempo Hong Kong, ove l'infermo avrebbe potuto esser

più spiccata trascuratezza delle più semplici norme di pulizia ed igiene urbana - la città è situata quasi completamente in piano, ed è circondata da colline protette, di natura granitica, lungo le quali corrono antiche mura - Di fronte ad essa è l'isola spongiosa di Kulangsen, ove gli europei hanno fabbricate le proprie residenze - Kulangsen è un vero modello di "settore" internazionale; ha pulizia propria; i sinti che vivono sono costretti ad adattarsi a quelle regole di igiene e nettezza che i loro fratelli di Quox pare ignorino completamente.

---

più spiccata trascuranza delle più semplici norme di pulizia ed igiene urbana - la città è situata quasi completamente in piano, ed è circondata da colline frastese, di natura granitica, lungo le quali corrono antiche mura. Di fronte ad essa è l'isola montagnosa di Kulangsu, ove gli Europei hanno fabbricate le proprie residenze. Kulangsu è un vero modello di "settlement" internazionale; ha polizia propria; i cinesi che vi risiedono sono costretti ad attenersi a quelle regole di igiene e nettezza che i loro fratelli di Quy pare ignorino completamente.

stiamo il fanale di High Lamoock  
Is., che abbiamo al traverso alle  
20<sup>h</sup> 32<sup>m</sup>. Prima di perderlo di vi-  
sta avvistiamo il fanale di Pun-  
ta Breaker, che perdiamo di vi-  
sta alle 2<sup>h</sup> 40<sup>m</sup> del 4 Dicembre -  
Fatto giorno avvistiamo la costa  
di Flitlang Point, ed alle 7<sup>h</sup> 20<sup>m</sup>  
la guglia di Pedro Blanco, il peri-  
coloso feglio del quale dobbia-  
mo passare in franchia - Al-  
le 9<sup>h</sup> 45<sup>m</sup> avvistiamo di prora  
a sinistra le isole Putoi; al-  
le 11<sup>h</sup> 15<sup>m</sup> avvistiamo infine il  
fanale di Wag-lan, che sorge al-  
la mezzaluna del Passo che  
conduce ad Hong Kong dalla par-  
te di levante. Dirigiamo allo-  
ra per detto fanale e lo la-

---

Stiamo il fanale di High Lamock It, che abbiamo al traverso alle 20h 32m. Prima di perderlo di vista avvistiamo il fanale di Punta Breaker, che perdiamo di vista alle 2h 40m del 4 Dicembre. Fatto giorno avvistiamo la Costa di Hrilang Point, ed alle 7h 20m le guglie di Pedro Blanco, il pericoloso scoglio del quale dobbiamo passare in franchia. Alle 9h 45m avvistiamo di prora a sinistra le isole Putoi; alle 11h 15m avvistiamo infine il fanale di Waglan, che sorge alla imboccatura del Passo che conduce ad Hong Kong dalla parte di Levante. Dirigiamo allora per detto fanale e lo la c

furato meglio che a Swatow.

Da Amoy ad Hongkong

(3-4 Dicembre) -

Alle 11<sup>h</sup> 30<sup>m</sup> del 3 Dicembre la.

siamo l'ancoraggio di Amoy.

in franchia del porto dirigiam-

mo per doppiare Chapel Isl. -

Vento le 15<sup>h</sup> aumentiamo di

velocità portando il numero dei

giri di maffonia da 86 a 95.

Alle 16<sup>h</sup> siamo al traverto di

Shots Isl ad alle 18<sup>h</sup> al traverto

degli fragli Brothers. Durante

la navigazione troviamo rin-

fresco il vento di NE;

il mare è molto, e ci fa que-

dagnare qualche decimo di mi-

glia in velocità. Vento le ore

18<sup>h</sup> 20<sup>m</sup> tagliamo il Bropicò

del fuoco; alle 18<sup>h</sup> 40<sup>m</sup> arri-

---

durato meglio che a Sivatore.

Da Amoy ad Hong Kong  
(3-4 Dicembre).

Alle 11:30 del 3 Dicembre la facciamo l'ancoraggio di Amoy in franchigia del porto di riserva per doppiare Chapel Isl. Verso le 15:00 aumentiamo di velocità portando il numero dei giri di macchina da 86 a 95. Alle 16:00 siamo al traverso di Krios 8 ed alle 18:00 al traverso degli scogli Brothers. Durante la navigazione troviamo rinfrescato il monsone di NE; il mare è molto, e ci fa guadagnare qualche decimo di miglio in velocità. Verso le ore 18:20 tagliamo il Tropico del Cancro; alle 18:40 arriviamo

penete di Hawloon.

(41)

Hong-Kong -

(4 Dicembre 1910 - 3 Gennaio 1911)

Hong Kong è la più importante piaz.  
za militare e marittima che pos.  
seggano gli Inglesi in Oriente.

Non parlo degli avvenimenti re-

lativi all'occupazione di essa da  
parte dell'Inghilterra per non  
scartare dai limiti del suo pa-  
nale di fondo; riferito invece al  
cune notizie sulle condizioni mi-  
litari e commerciali della co-  
lonia, o meglio del possesso, in-  
glese.

Questo comprende l'isola pro-  
priamente detta di Hong Kong,  
che ha 27 my. di perimetro,  
11 di lunghezza (verso E-W)  
e 2 ÷ 5 di larghezza, più le iso-

(41)

ponente di Kowloon.

Hong-Kong-  
(4 Decembre 1910 - 3 Gennaio 1911)

Hong Kong è la più importante piazza militare e marittima che posseggono gli Inglesi in Oriente.

Non parlerò degli avvenimenti relativi all'occupazione di essa da parte dell'Inghilterra per non escogitare dai limiti del mio giornale di bordo; riferirò invece alcune notizie sulle condizioni militari e commerciali della colonia, o meglio del possesso, inglese.

Questo comprende l'isola propriamente detta di Hong Kong, che ha 27 mg. di perimetro, 11 di lunghezza (senso E-W) e 2 ÷ 5 di larghezza, più le iso-

piano giundi ad 1 m. sulla  
sinistra. Alle 13<sup>h</sup> entriamo nel  
porto Est di Hongkong, ed alle  
15<sup>h</sup> prendiamo ancoraggio nel  
la zone di Quarantena, che si  
trova nella parte Nord del por-  
to di Hongkong, al Nord della  
isola Stone cutter. Seguendo  
poi le indicazioni degli uffi-  
ciali sanitari del porto l'au-  
tiamo ancoraggio, e restiamo  
per un giorno isolati nello  
specchio d'acqua a Sud di  
Stonecutter Isd. Sbarchiamo  
il marinaio affetto da vains-  
lo, e veniamo tutti vaccina-  
ti dal medico di bordo.  
Sfiorata la nave in lie-  
ra pratica ( $\frac{1}{2}$  di del 5), ci  
portiamo sulla boa N° 17, a

---

Arriviamo quindi ad 1 miglio sulla sinistra. Alle 13h entriamo nel passo Est di Hong Kong, ed alle 15h prendiamo ancoraggio nella zona di quarantena, che si trova nella parte nord del porto di Hong Kong, al nord della isola Stonecutter. Seguendo poi le indicazioni degli ufficiali Sanitari del porto e ancoriamo, e restiamo per un giorno isolati nello specchio d'acque a Sud di Stonecutter f. Sbarchiamo il marinaio affetto da vaiolo, e veniamo tutti vaccinati dal medico di bordo. Dichiarata la nave in libera pratica (½ del 5), ci portiamo sulla boa n° 17, a

de lungo la costa N dell'isola di Hong Kong; l'altra, Kowloon, sorge sulla penisola omonima che si avanza dalla costa, come un cuneo, contro la città di Victoria. Un frequente mezzo di comunicazione è stabilito fra le due città (ferry-boats) - Victoria sale dalla riva del mare lungo il pendio, e da qui si ha una spettacolare grandiosità. Chi la osservi dal mare: domina la città una serie di piccoli notevoli; fra i quali il più distinto è il "Victoria Peak", raggiungibile per mezzo di una funicolare. Le vie principali fanno nella parte piana della città paralleli.

---

dei campi la costa N. dell'isola di Haupthong; l'altra, Kowloon, sorge sulla penisola omonima che si avanza dalla costa, come un cuneo, contro la città di Vittoria. Un frequente mezzo di comunicazione è stabilito fra le due città (ferry-boats). Victoria sale dalla riva del mare lungo il pendio, sì da offrire uno spettacolo grandioso a chi la osservi dal mare: domina la città una serie di picchi notevoli, fra i quali il più distinto è il "Victoria Peak" raggiungibile per mezzo di comode funicolare. Le vie principali corrono nella parte piana della città, paral.

le minori ad essa adiacenti,  
nonché la penisola di How-  
leoon con una striscia di ter-  
ritorio che s'innesta all'in-  
izio di Miss Bay (a levante).  
Tanto le isole, quanto il ter-  
reno continentale, sono di na-  
tura assai montagnosa ed  
accidentata, generalmente po-  
co ricche di vegetazione, per  
quanto la prudenza del go-  
verno inglese abbia pensato,  
da qualche anno, all'imbos-  
camento del terreno. Poché  
sono le risorse della colonia;  
le più notevoli sono: rito, ca-  
pium e granito.

La città di Hongkong consta  
di due parti ben distinte:  
l'una, detta Victoria, si esten-

---

le minori ad essa adiacenti, nonché la penisola di Kowloon con una striscia di territorio che serve all'ingegno di Mrs Bay (a levante). Tanto le isole, quanto il territorio continentale, sono di natura assai montagnosa ed accidentata, generalmente poco ricche di vegetazione, per quanto la previdenza del Governo inglese abbia pensato, da qualche anno, all'ultimo sviluppo del terreno. Poche sono le risorse della colonia; le più notevoli sono: riso, tè, giunchi e granito. La città di Hong Kong consta di due parti ben distinte: l'una, detta Victoria, si estende